

Mike Eman y AVP kier drecha kiko? DESPUES CU AVP A "KIBRA" E PAIS AKI FINANCIERAMENTE AWE MIKE KIER HUNGA PA SALBADOR?



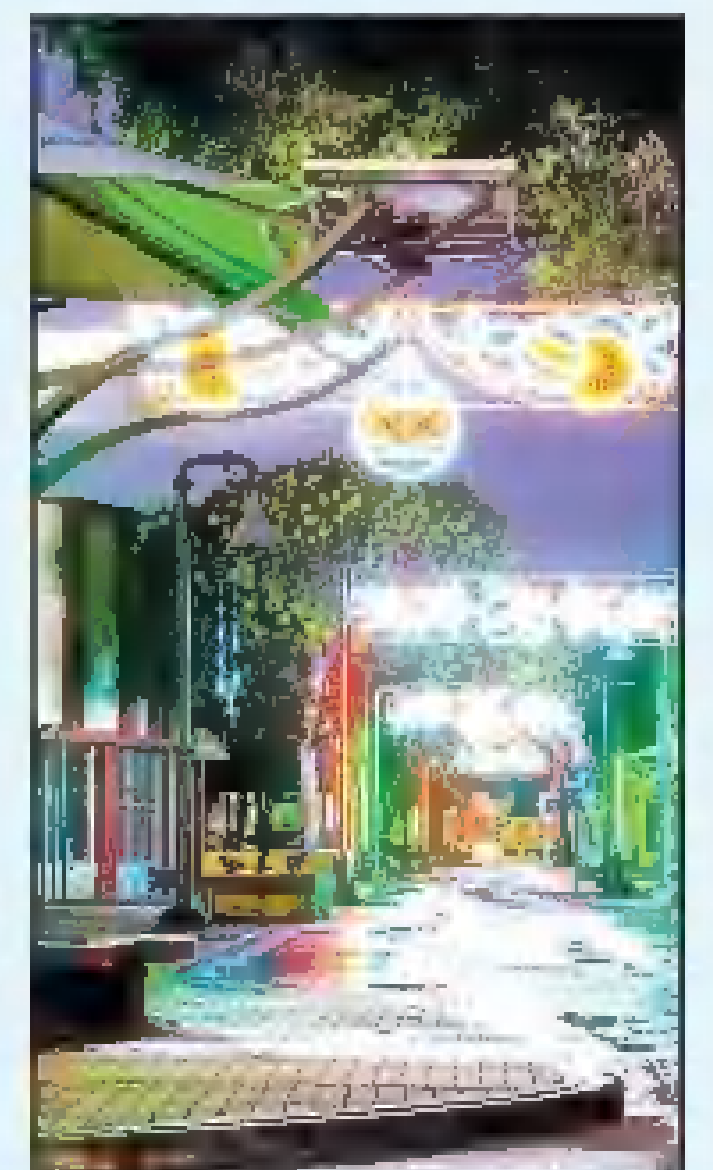
Implementacion diCodigo di Proteccion den sector hudicial



Gordito di oro cu carita di "yo no fui" Consortio di Periodistanan Paskel Group & Friends a ripp off caha di pueblo den 8 aña

Premier Evelyn Wever - Croes:

"APESAR
COVID,
NOS TA
PURBA
TRECE E
AMBIENTE
DI PASCO"



Coronavirus:
11/5 y 73 activo

GANANA 5.000 FLORIN CU SOLO Di Pueblo

CORTA E CUPON AKI, TIRE DEN TOMBOLA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO NA SANTA CRUZ 110.
POR CUMINSA TIRA COUPON TE DIA 30 DI DECEMBER, ENTRE 2 OR CU 5 OR DI ATARDI

GANADOR LO WORDO ANUNCIA E DIA
5 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
10 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
15 DI DECEMBER TA GANA 1.000 FLS
31 DI DECEMBER TA GANA 2.000 FLS

NOMBER Y FAAM: _____
ADRES: _____
TELEFON: _____
ABONADO Si ☐ No ☐

COUPON

Coronavirus: 11/5 y 73 activo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 20 di November 2020

20/11/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	11	5	0
Activo	73	61	12
Recupera	4580	4499	81
Positivo	4698	4605	93
Negativo	41072	-	-
Entest	45770	-	-
Entest na Airport	23073	-	-
Muertes	45	45	0

Segun resumen di diabierna, 11 persona mas a recupera di covid, a keda registra un total di 5 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente, ("positivity rate" awe ta 9%).

Casonan activo pa awe ta na 73, total di testnan haci na airport y hospital hunto ta 281, testnan haci na laboratorio di hospital so ta 56, total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 ta na 45.

Averahe di casonan pa dia abase semanal ta 7 caso y averahe di "positivity rate" pa dia abase semanal ta 9%

Hospital ta informa cu tin un total di 9 persona interna di cual 3 ta den Cuido Intensivo y 6 isola riba piso general.

Desde ayera 19 di november Aruba tin codico geel indicando cu nos ta un destinacion "safe" pa por biaha. Esaki ta un logro grandi cu no tawata posibel sin e esfuerso y disciplina di comunidad y e confiansa buta den e team di maneho di Crisis.

Awor cu Aruba su economia tin e posibilidad pa sigui crece, nota e momento pa fiesta y lubida e esfuerso y sacrificio cu cada uno a haci pa por ta caminda nos ta awe. E virus di Covid-19 ta sigui tey presente riba nos isla y nos mester sigui control'e.

Ban sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapa boca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo indica, sigui cumpli y sigui cuida.

Aruba ta conta cu bo!



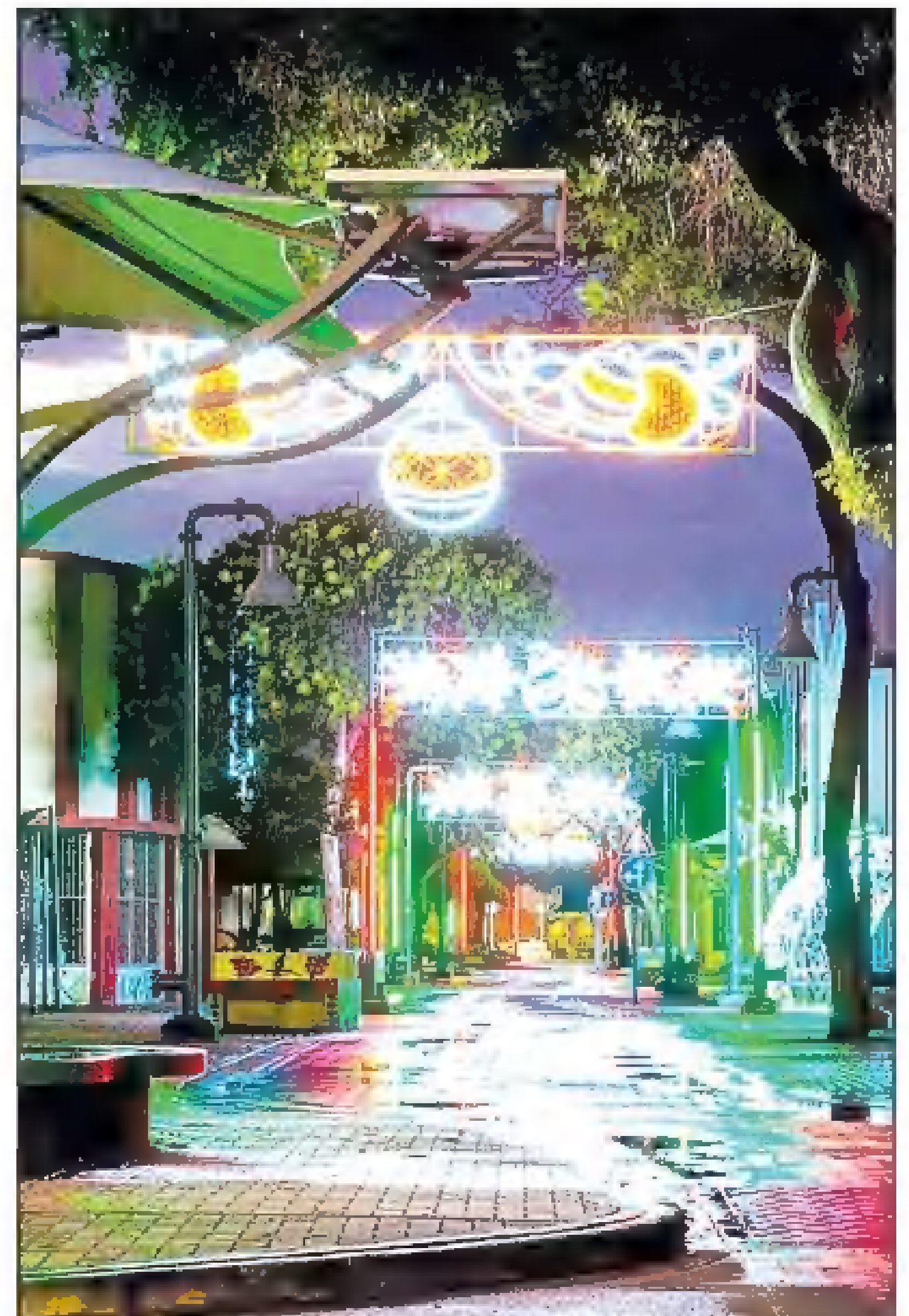
Premier Evelyn Wever - Croes:

"APESAR COVID, NOS TA PURBA TRECE E AMBIENTE DI PASCO"

Nos a drenta e temporada cu semper tawata esun di mas bunita y spera pa tanto e pueblo Arubano, esnan cu a bin di afo pa biba aki y pa nos bishitantenan. Semper tawata costumber pa keiro rond y admira y disfruta e bunita decoracion di Pasco.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haci un invitacion pa pueblo di Aruba en general pa sali y mira e bunita decoracion den caya principal na San Nicolas. Alabes ta gradici DOW pa e bunita trabou. Awor e ekipo ta trahando riba decoracion na Playa pa asina pronto por disfruta y sinti e ambiente di Pasco y fin di aña.

#ArubaTaDiNosTur



GREEN THURSDAY

20% OFF



ON EVERYTHING
THAT FITS IN THE
5 GALLON BUCKET*

NOVEMBER
26TH



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



*FOR TERMS & CONDITIONS VISIT OUR WEBSITE



KOORYMANBV.COM



KOORYMAN.ARUBA



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO

Bijstand: Periodo di alivio a keda prolonga

Despues cu na maart Aruba a conoce su prome caso di COVID-19, Gobierno di Aruba a introduci un periodo di alivio den e proceso di bijstand y recientemente e periodo di alivio a keda prolonga cu tres luna mas y pues ta valido te cu 28 februari 2021.

Proceso di bijstand normal

E proceso di bijstand ta traha a base di ley y tur calculacion ta regla den ley. Tur persona cu haci un peticion pa un ayudo financiero temporal esta bijstand y cu por en berdad haya e ayudo temporal, ta hay'e a base di su situacion y con su situacion ta pas den e cuadro di ley di bijstand.

Cada decision sea pa duna, kita, subi of baha bijstand, ta stipula den un manejo cu e trahado publico mester mantene su mes na dje.

Periodo di alivio temporal

Na maart 2020 en conexion cu COVID-19, a keda introduci un periodo di alivio como meta pa acelera full e proceso di aplicacion pa bijstand. Pa por logra acelera e proceso

di aplicacion pa bijstand, a duna algun excepcion temporal pa loke ta trata e parti di cumplimento cu Departamento di Progreso Laboral (DPL) y Medwork.

Cantidad di peticion nobo

Departamento di Asunto Social (DAS) su seccion di bijstand a ricibi te cu dia 5 di november 2020, 1662 peticion nobo pa bijstand. Diferente trahado di otro seccionnan interno a sigui un curso pa asina por asisti e seccion di bijstand cu 'data-entry' pa asina facilita e trabou di e consulente na momento di cuminsa procesa un peticion nobo.

Final

Por ultimo, DAS kier informa cu si un cliente no ta di acuerdo cu cualquier decision, e por entrega un keho na Departamento di Asunto Social cu un copia pa e Secretariado di e 'Bezwaaradviescommissie' LAR. E keho mester ta entrega dentro di seis (6) siman for di e fecha cu tin riba e carta di notificacion.



Pa mas informacion of cualquier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu DAS na telefon 528-1100 of 528-1110 of 'like' nos pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa.

Taskforce di Reino encarga cu Derecho di Mucha ta organisa su di 5 conferencia riba Derecho di Mucha

Profesionalnan riba derecho di mucha di e entidadnan den Reino Hulandes ta bolbe topa otro siman. Durante e conferencia di hubileo aki, ta para keto na e logronan di ultimo 5 aña. Alabes lo wak dilanti, pa mira con e Taskforce por crea e cuadronan necesario den futuro cercano, pa brinda tur mucha y hoben den Reino e oportunidad pa por crece saludabel, safe y cu amplio posibilidad pa desaroya nan mes.

Den e temponan nunca bisto aki di COVID-19, toch e conferencia anual ta sigui. E biaha aki e Taskforce di Reino encarga cu Derecho di Mucha a dicidi pa laga e di 5 conferencia tuma luga di forma digital. Ta importante pa permiti

profesionalnan riba tereno di derecho di mucha mantene nan mes na altura di desaroyonan nobo y tambe facilita cu tur e islanan por traha riba nan plannan pa futuro.

Durante e edicion aki di e conferencia anual, cu lo tuma luga diamars 24 y diaranson 25 di november di 8:30 AM pa 12:30 PM, lo trata dos tema clave: monitoreo & evaluacion y e impacto social di COVID-19 riba mucha. Lo trata e temanan aki durante un transmision digital interactivo. Durante e dos dianan aki profesionalnan riba diferente area di trabou lo comparti nan experiencianan y tambe resultado di investigacion haci, relaciona cu e dos temanan menciona.

E Taskforce di Reino ta fiha su mes riba futuro, cu enfoca riba, entre otro, colaboracion y intercambio di conocimiento den Reino, riba tereno di derecho di mucha. Den cuadro di esaki ta trahando duro riba un plataforma digital di conocimiento, cu ta representa e siguiente paso firme riba caminda pa mas profesionalismo riba tereno di educacion positivo y combatimento di violencia den educacion, entre otro puntonan di enfoca.

Por participa na e conferencia aki registrando na: <https://www.ourchildrenourfuture.nl/> Pa mas informacion, por favor tuma contacto cu sra. Sacha Geerman na telefon 593-7078.



Gordito di oro cu carita di "yo no fui" Consortio di Periodistanan Paskel Group & Friends a ripp off caha di pueblo den 8 aña

Tabata manera un wega di bingo; tur siman tabata cobra 20 mil florin

Tin hende cu a perde tur cuero di cara! Nan kier lansa tur sorto di atake riba otro hende y lubida nan fechorianan cometi den 8 aña di Partido berde.

Ripp off:

Caha di pueblo a wordo geripp off durante 8 aña pa Paskel Group, na unda cu den forma sistematico, tur siman tabata traha recibo, y cobra mas di 20 mil florin for di Gobierno.

Recibonan cu ainda por a wordo haya, ta mostra cu pa luna tabata cobra 75 mil florin.

Den cierto nv's nan di gobierno, parce cu e recibonan tendencioso a wordo scondi, pasobra no por a haya cierto recibonan mas.

Paskel Group a lanta tur sorto di compania, mas di 4 pa 5, unda tur tabata traha recibo y manda cobra gobierno, sin ningun misericordia.

Sumanan tabata yobe tur siman den su cartera y gran mayoria ta pa trabao ridiculo di monitorea otro prensa pa wak kico nan ta papia di Gobierno. Pues haciendo un sorto

di trabao pa spiona pa Gobierno.

Ta increibel con e grupo aki a probecha di pueblo. Nan no tin ningun idea con pa haci un negoshi, cu solamente chica tur cu tin for di gobierno.

Ta pe motibonan aki mes, cu e mensahe mester bay cla y raspa na Paskel Group; Bo no por ta fomenta contra otro, ora cu abo, den tempo di Gobierno berde a haci bo mes culpabel na sakeamento di placa di pueblo.

Ta revoca exoneracion di test pa biaheronan precedente for di Corsou

Crisis Team Covid-19 ta informa cu mirando e desaroyonan di COVID-19 na nos hermana isla Corsou Gobierno di Aruba a dicidi pa suspende e exoneracion di test pa biaheronan precedente for di Corsou entrante diasabra 21 november 2020. For di algun siman caba, biaheronan precedente for di Corsou no mester a test, mirando cu e situacion di riesgo entre e dos islanan tabata similar, y pa facilita biahamento entre e dos islanan.

Sinembargo, e situacion di contagio na Corsou a conoce un aumento, treciendo como consecuencia cu no ta keda otro opcion pa descontinua e exoneracion aki.

Entrante diasabra 21 di November 2020, tur pasahero precedente for di Corsou mester haci un test di COVID-19 prome cu e biahe pa Aruba, of na yegada na aeropuerto di Aruba, mescos cu ta conta pa pasaheronan cu ta yega for di otro destinacionnan cu

Aruba ta habri pa nan.

Pasaheronan cu ta biaha den e proximo tres dianan, cu a registra na e online ED system caba y no a test ainda, lo haya e oportunidad pa haci e test na yegada na nos aeropuerto (riba propio gasto) of por opta pa bay pa 10 dia den quarantena.

Pasaheronan por acudi cerca nan aerolinea of na www.aruba.com pa mas informacion.

Servicio di Certificado di Salud di DVG Cera te cu proximo aviso

Desde awe e servicio di Departamento di Salud Publico cu ta maneha peticion y entruga di certificado di salud of tambe yama 'carchi berde' ta cera te cu proximo aviso. Esaki ta nesario despues cu un empleado a test positivo pa covid.

Na e momento aki ta ehecutando tur investigacion nesario pa manda den

cuarentena esnan cuta traha abase diario y mas di serca cu e empleado.

Manera cu e situacion na pia di trabou ta uno sigur pa demas empleado y comunidad, nos lo informa debidamente e dia cu e servicio lo ta disponibel atrobe.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.



Rey den combersacion cu sector di Economia y Enseñansa na Aruba



Riba diahuebs 19 di november, Su Mahestad Rey Willem-Alexander a hiba combersacion online cu representante di e sectornan di economia y educacion na Aruba. Tema principal di e combersacionnan tabata consecuencia di e brote di corona den region Caribense di Reino Hulandes. Anteriormente Su Mahestad a papia tambe cu representante di e sectornan aki na Corsou y Sint Maarten.

Rey Willem-Alexander ■

hiba combersacion ayera mainta cu Señora Tisa LaSorte, Presidente di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA). Seguidamente Su Mahestad a papia cu directiva di Educacion Profesional Intermedio (Colegio EPI).

Na October ya Su Mahestad ■ hiba combersacion online cu representantenan di sector medico na Aruba, Sint Maarten y Corsou. A traves di combersacion via telefon y online, y unda cu ta



posibel haciendo bishita di trabao, Rey Willem-Alexander y Reina Máxima ta informa

nan mes tocante e consecuncianan di e brote di corona y nan ta expresa nan apoyo y

aprecio pa e compromiso di tanto persona den e lucha contra e pandemia

Centro pa Hoben y Famia a ricibi bishita di Parlamentarionan

Centro pa Hoben y Famia ta un di e proyectonan di e Sociaal Crisisplan unda cu ta enfoca ariba e parti preventivo. E Centro pa Hoben y Famia ta un concepto unico unda cu instancianan ariba tereno preventivo a uni pa traha ariba un forma integral y asina brinda e comunidad di Aruba nan servicionan bou di un solo dak.

E meta di e Centro pa Hoben y Famia ta pa brinda informacion, guia y sosten na mayornan, famia, educadornan y profesionalnan ariba e tereno di lantamento di mucha. Banda di esaki nan ta ofrece programanan educativo pa nos muchanan y hobennan cu e meta pa stimula nan desaroyo social-emocional, traha ariba nan personalidad y habilidadnan di liderazgo. Durante e apertura virtual di e centro a ricibi bishita di algun parlamentario caminda cada un a haya un amplio presentation y "rondleiding" pa asina conoce mas di cerca

cada instancia cu ta forma parti di Centro pa Hoben y Famia.

E instancianan cu ta formando parti di e Centro pa Hoben y Famia actualmente ta lo siguiente: Tienda di Educacion, Fundacion Respeta Mi, Fundacion pa Nos Muchanan, Stichting Wit Gele Kruis, Departamento Asuntonan Social, Fundacion Anti Droga Aruba, Stichting ADRA y Heart Centered Leadership Foundation.

Banda di e instancianan aki tin un plataforma di instancianan cu ta sostene e trabou preventivo y ta traha hopi di serca cu e instancianan den e Centro aki. Instancianan manera Telefon pa Hubentud, Korps Politie Aruba, Fundacion pa Nos Comunidad, Dienst Publieke scholen, Buro Sostenemi, Stichting Katholieke Scholen Aruba, Fundacion Famia Plania, Asociacion Trabou di Hubentud Aruba, Directie Voogdijraad, Stichting Protestants Onderwijs Aruba, Jeugdgezondheidszorg, Casa

Cuna, Veiligheidshuis, Kinderhuis Imeldahof, Fundacion Guiami, Slachtofferhulp, Respaldo, Jeugd Zedenpolitie, etc.

Centro pa Hoben y Famia su plan pa 2021 ta pa hasi e centro mas conoci bou di nos comunidad. Ta enfoca pa traha un plan di campaña di conscientisacion, continua cu e trayecto pa mama hoben, continua cu e curso futuro mayor pa mayornan hoben, inicia e trayecto di guia pa tata/hende homber, ofrece mensualmente encuentro informativo pa mamaman dor di diferente instancianan, cuminsa cu e training di "sociale vaardigheid" pa muchanan y hobennan y start un grupo di hoben pa hoben.

Centro pa Hoben y Famia ta invita e comunidad en general pa pasa bishita nan na Sabana Blanco 68 C of yama nan na 528-1200 y tambe follow nan FB page pa mas informacion di nan actividad y charlanan.

Parlamentario Endy Croes: Mike Eman y AVP kier drecha kiko? Despues cu AVP a “KIBRA” e pais aki financieramente awe Mike kier hunga pa Salvador?

Parlamentario Endy Croes a keda hopi desapunta despues di scucha Mike Eman diripiente den prensa siman pasa despues di 3 aña di ausencia. Mike Eman a yora durante algun minuut cu AVP tin e solucion pa cu e efectonan di Pandemia aki. Mas tristo ta cu Mike Eman ainda a convence algun aliado pa bay sinta den Renaissance Hotel pa aparenta cu nan lo tin e solucion. Tristo pa mira hendenan prepara cu mester compronde bon bon kiko AVP a hasi cu e pida baranca aki sinta na mesa cu e destructor di Aruba. Hende sa come lubida!

Mike Eman y AVP a kibra nos Pais Aruba:

Destructor di Pais Aruba tin nomber y faam esta Mike Eman y AVP. Tur rapport di instancianan proficionalnan a ilustra esaki hopi kla. Den rapport di IMF tin anca cu un isla manera Aruba no por surpasa un Debe Nacional di 55% y a ilustra esaki como e “depth anchor” di 55%. Desde Status Aparte (1986) te cu October

(2009) pues despues di 23 aña di Status Aparte tur gobiernonan hunto a mantene e debe nacional di Aruba bou di e “depth anchor” stipula pa IMF esta bou di 55%. Pa ta exacto na October 2009 momento cu MEP a bandona gobierno esaki tabata na 43%. Pues den cuadro di tur normalidad. Kiko a pasa despues? Mike Eman y AVP a drenta manera “wild wild west” y a cuminsa derocha plaka manera cu ta fin di mundo. November 2017 Mike y AVP a laga un debe nacional atras di 93% pues AVP a mas cu redobla e debe di pais Aruba. Esaki ta e dolor cu nos ta bibando awe aden. Pa e rasonnan aki Aruba no tin “shoks” pa por traspasa e pandemia aki riba su propio forsa. Nos no por lubida e desaster financiero y Mega Debe cu Mike Eman y AVP a causa hamas kibrando nos pais na finigrana.

A redobla Interes di Pais Aruba:

Prohibi pa lubida cu bou di e maneho di regimen Mike Eman y AVP a redobla den mesun temporada ariba



mentona e interes di pais. A presta plaka rond mundo pa pueblo paga sin importa na ki interes basta nan por a haña plaka presta y djodjo. Aruba durante aña 2019 a paga 232 miyon solamente na interes riba plaka cu AVP a presta den 8 aña. Esaki ta igual na 635 mil florin pa cada dia esta 365 dia pa aña. Burdugonan cu a causa tur esaki awe kier ple SALVADOR di Aruba y kier bin cu plan? Ta mesun Mike Eman y AVP a mara Aruba na proyectonan PPP

di cual pueblo mester paga 82.4 miyon florin pa 20 aña largo te na 2037. Ta mesun lunatico aki a regala Speed y Patrick Paskel entre otro compania Tera Group y Paxi mas di 7 miyon florin na propaganda pa papia bon di gobierno. Abogado Sjiemfat tambe a cobra 5.3 miyon na tur sorto di advies. Richard Arends y su Horizon Consultancy un otro 4 miyon pa conseha Mike Eman. Anto hendenan manera Patrick Paskel kier yora awe contra un gobierno cu ta

bringando dos crisis? Crisis AVP y Crisis causa pa e Pandemia Mundial. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu rato rato mester recorda pueblo di e bandidonan cu a causa e desaster cu awe Aruba ta bibando aden. Banda di tur e dolornan aki nos lo keda mira e parti positivo y ta sigur cu lo sa di saca Aruba for di e debacle nunca bisto den nos historia. Noticianan alentador lo ta na caminda den simannan nos dilanti.



G on Air , GLW Foundation y TanTio ta celebra e dia international di derecho di mucha cu un Drive Thru Event : “Feed The Kids Day“

AWE 21 di November 2020 na Centro di Barrio Tanki Leendert di 10 pa 2 pm

Ayera, diabierna 20 di November tabata e dia internacional di derecho di nos muchanan, y pesey mes e programa nobo riba Facebook “G on Air” , GLW Foundation organisador di e concurso Miss Teen Aruba International “mucho mas cu un certamen di beyeza” y tambe TANTIO e duo di tur tempo cu Tio George y Tanchi Emse lo tene awe diasabra 21 di November un dia special cu ta yama “Feed the Kids Day”, esaki como un muestra di cariño pa nos muchanan cu ta nos futuro generacion. E dia aki lo bai al estilo drive thru pues a autonan ta pasa den e parkinglot di Centro di Barrio Tanki Leendert cu e muchanan den auto, no mester baha y aki e muchanan ta ricibi nan pakete, ta importante pa menciona cu e muchanan mester ta den auto pa nan ricibi nan pakete y un maximo di 3 mucha pa auto pa asina nos por duna mas tanto mucha possible.

Den e pakete cu e muchanan ta haña lo tin un pan cu hotdog, cos di bebe, buskuchi, mangel y tambe un voucher di 5

florin di ChocoGlam.

Nos kier a gradici di curason : Universal Technologies, Bright Bakery, Gift Baskets Unlimited, Satex Agencies, Click Print , Chocoglam, Bopel&Staal Aruba, Famia Geerman, Famia Figaroa, Sra. Yessi, Sra. Lissy Lampe, Sr. Leonard Jansen, Sra. Asje Schoop, EZ Party Solutions , Tu Mimi Balloons , Mucho Gusto Party Supplies, Sra. Odor, Sra. Julie, Na Chef Jeffrey La Rosa y Chef Angelo Figaroa y na full e team di voluntarionan cu ta prepara pa duna un man dia 21 di November. Na Isais pa e bunita diseño di Flyer, Sr. Ruben Garcia y Ghislaine Kooiman pa e bunita spot.

Masha masha Danki. Na centro di Barrio Tanki Leendert pa brinda nos e facilidad y tambe na Cuerpo Policial pa nan tremendo cooperacion. Tur fondo extra ta bai na un fundacion cu ta traha na desaroyo di nos muchanan.

Un biaha mas nos ta invita tur e muchanan pa pasa awe dia 21 di November entre 10 pa 2 pm of te ora nos tin pakete y asina nan por haña di nan tambe.



**Feed the Kids
Drive-Thru Event**

Diasabra 21 di November 2020
Lugar : Centro di Barrio Tanki Leendert
Ora : 10 am pa 2 pm

Logos: Click, BRIGHT Bakery, GIFT BASKETS UNLIMITED, Chocoglam

Lo reparti 1000 saco pa nos muchanan, cu pan cu hotdog, juice, mangel y buskuchi pa celebra e bunita dia aki. Chocoglam lo duna tur mucha un certificado pa busca algo dushi! Abo tambe por aporta na e causa aki haciendo un donacion pa asina nos por cumpra e productonan. Mandanos un mensahe na 561-6151 pa asina bo haña a informacion con abo tambe por coopera. Loque resta di donacion lo ser entrega na "Ban uni man pa cria nos muchanan".

E evento lo ta estilo drive thru, lo tin coordinacion pa e autonan sigui move mas liber possible y muchanan mester ta den auto pa haña nan pakete (Maximo 3 mucha pa auto).

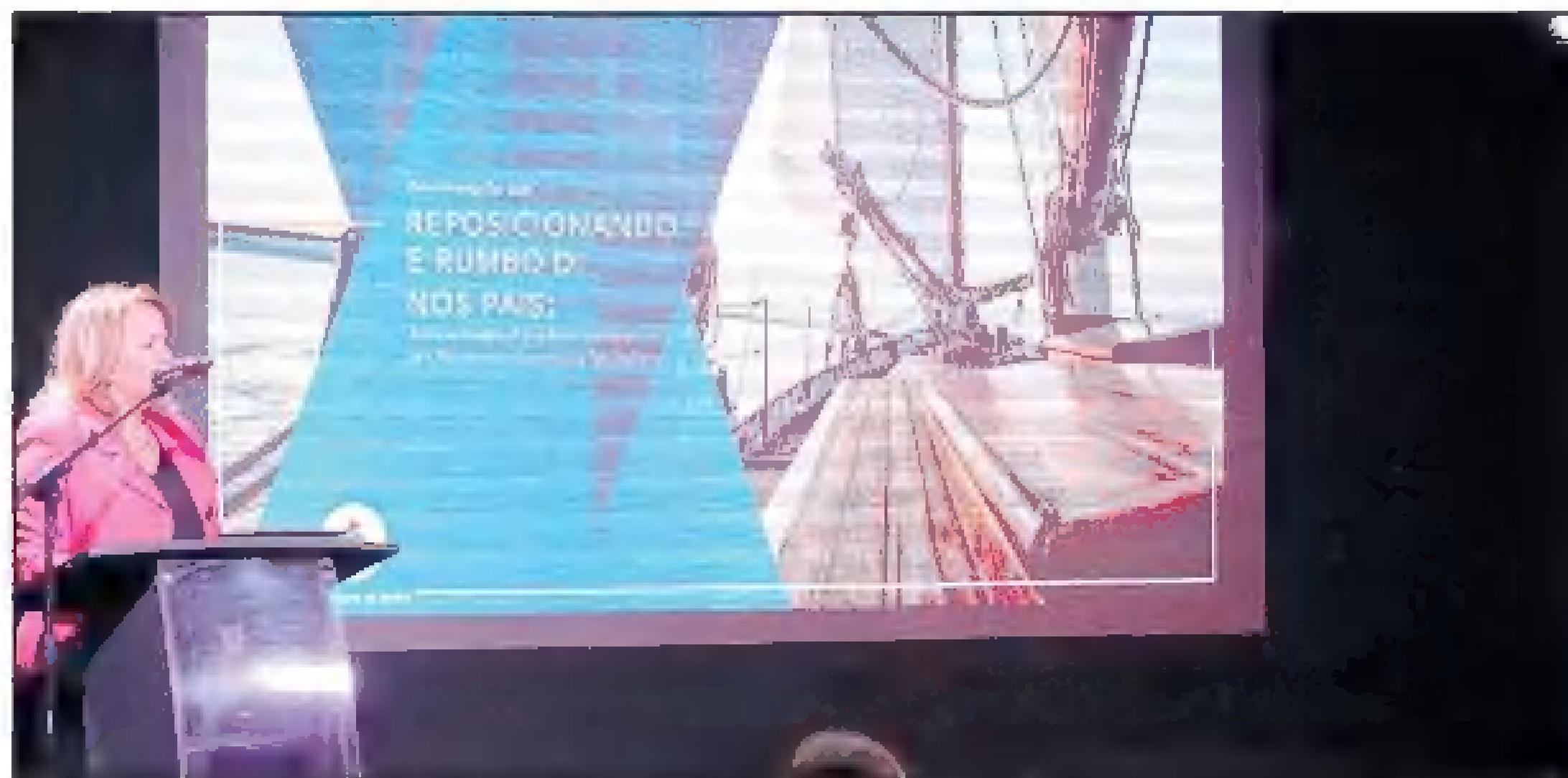


**ERA
NOBO**

bo kier ta parti di dje?

Premier Evelyn Wever - Croes:

E OBHETIVO ECONOMICO PA PAIS ARUBA NO TA PA RECUPERA SOLAMENTE, SINO PA AVANSA!



Diahuebs 19 di november 2020, Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata un invitado di Aruba Hotel and Tourism Authority (AHATA) na su asamblea general di AHATA 2020. Na e ocasion Prome Minister a duna update riba entre otro e situacion di Aruba REGARDANDO desaroyo economico.

Primeramente Sra. Wever - Croes a duna palabra di gradicimento na AHATA y miembronan, pa nan esfuerzo y sacrificionan haci durante e periodo di e pandemia COVID-19. Ta reconoce cu e pandemia a crea un situacion cu Caribe y mundo henter no a premira.

E realidad aki ta haci cu mester compromiso, accion y determinacion pa introduci reforma, pa construi un Aruba mas 'resiliente'.

Prome Minister a duna un splicacion amplio di e acuerdo cu a firma cu Hulanda siman pasa diabierna. Y a elabora riba con e ayudo financiero lo tuma luga, e condicionnan y e forma cu Aruba lo paga esaki bek. Banda di esaki, Prome Minister a amplia tambe riba e plan di recuperacion economico cu a desaroya "Repositioning our Sails". Un plan cu a wordo crea cu contribucion di mas di 125 profesional local di diferente sector.

Sigur algo sumamente necesario pa Aruba considerando e gran impacto di COVID-19 riba nos Isla. E plan ta diseña pa impulsa crecimiento economico sostenibel, basa riba transparencia y integridad, manteniendo e ser humano central. Implementacion di e master plan aki ta lo cual lo dirigi Aruba na e futuro resiliente cu ta desea. Sra. Wever - Croes a accentua cu e master plan y e landspakket ta riba mesun liña cu otro y lo traha hunto cu Caribisch Orgaan voor Herstel en Ontwikkeling (COHO) pa integra e plannan di accion hunto den un plan di ehecucion.



Finalizando Prome Minister a remarca cu Aruba su recuperacion economico lo tuma tempo y ta depende entre otro grandemente riba con liher e sector turistico recupera. Y lo sigui cu esfuersonan na

bienestar di e sector aki. Lo sigui traha pa Aruba ta un isla resiliente cu un sociedad cu ta respeta nos medio ambiente y lo haci esaki na bienestar di tur residente, bishitante y pa proximo generacionnan.

Top 95

CANAL 22

EDICION 5

10/NOVEMBER 2020

8:00 P.M.

E Strea di Fin di Aña

Minister Guillfred Besaril:

“Tres aña di Gabinete Wever-Croes, Auba ta di nos y ta HUNTO nos lo hibe padilanti!”



Den Haag – Gabinete Wever-Croes a wordo instala dia 17 di November 2017. E coalicion MEP – POR – RED a huramenta pa hiba nos Pais den e rumbo di Ordo y Progreso. Mainta tempran, dia 20 di November 2017, yen di entusiasmo, Gabinete Wever-Croes a drenta Bestuurskantoor y di biaha a constata cu e retonan pa salba nos Pais lo ta grandisimo. Tur esaki sin c'un solo momento a pensa cu retonan di mas grandi mes apenas tabata na caminda pa nos den forma di Covid-19.

Mientras cu mi colleganan a bai Bestuurskantoor pa cuminsa orienta nan mes, ami riba e mesun fecha aki a cana bai cerca su Excelencia Gobernador, sr. Alfonso Boekhoudt. Den e periodo di transicion mi a fungi brevemente como Presidente di Staten di Aruba. Un funcion realmente

honorabel cu pa semper lo mi ta humildemente gradecido pa e confiansa ricibi. Sinembargo cu hopi animo y energia positivo riba e dia 20 aki di 2017, mi a presta huramentacion den u siguiente reto politico y den Gabinete Wever-Croes 1, esta di Minister Plenipotenciario na Den Haag, Hulanda.

Desde un principio, Gabinete Wever-Croes 1 a mira e urgencia pa cuminsa sania finanzas publico nos Pais y cambia e rumbo den cual Aruba tabata bayendo aden te cu fin di 2017. Como parti di e urgencia aki a indentifica e importancia na reestablece un relacion sano cu politica Hulandes – basa riba confiansa y respet – y di pone e infasis necesario den u relacionnan Diplomatico cu Europa, como aspectonan importante pa e Gabinete. Una bez na Hulanda a bin dos aspecto adicional: 1. Mehora e proceso di



guia di studiantenan Arubano cu ta bai sigui nan estudio na Hulanda y 2. Cas di Aruba su personal mester ricibi atencion necesario pa por duna e aporte necesario na e intencionnan di Gabinete Wever-Croes 1. Hunto mester a tuma pasonan duro pa pone Aruba bek riba e rumbo di finanzas saludabel y sostenibel. Na final di 2019 Gobierno di Aruba tabata cla na presenta “Presupuesto 2020” cu un surplus. Tur esaki den dos aña di tempo.

Pero manera Aruba completo sa, e di tres aña di gobernacion no tabata ni facil mucho menos uno normal. Apenas 4 luna despues cu Gabinete Wever-Croes a celebra su di dos aña di gobernacion na unda a entrega un presupuesto cu un surplus, Covid 19 a pasa dal Economia Mundial tumba tur hende plat! Gabinete Wever-Croes a wordo enfrenta cu e reto di mas grandi cu cualkier Gobierno den e historia hoben di Pais Aruba a yega di enfrenta. Un crisis cu apesar di ta enorme, e coalicion MEP, POR y RED, mescos cu e



prome dia, ta determina na enfrenta na bienestar di e Pueblo di nos dushi Isla.

Nos Prome Minister, sra. mr. Evelyn Wever-Croes en coneccion cu 3 aña di coalicion Wever-Croes a duna e siguiente declaracion: “Aruba a cuminsa un etapa nobo. Un etapa pa reconstrui nos Pais. Cu e mesun perseverancia y determinacion di e prome dia, HUNTO nos lo enfrenta tur reto

Aruba ta cla pa e etapa aki. Aruba ta di nos tur y ta HUNTO mester hiba nos Pais padilanti”. Den cuadro di mi di 3 aña como Minister Plenipotenciario, mi ta uni mes na e expresion y sentimento di nos Prome Minister, paso #ArubaTaDiNos! Minister Besaril a termina.

Nota pa redacion: E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Parlamentario Edgard Vrolijk: Sr. Mike Eman y AVP ta maluza un biaha mas di un crisis pa purba yega na poder

Mi a tuma nota cu lider di AVP sr. Mike Eman un biaha mas ta hasi mal uso di un virus cu a afecta mundo completo pa e por haya simpatia den pueblo, pa wak si pueblo aki un biaha mas por lubida den tempo corto ki daño sr. Mike Eman y ■ partido AVP a hasi Aruba di 2009 pa 2017 y sin conta e era di ■ ruman homber sr. Henny Eman unda cu pueblo a paga debenan acumula di proyectonan di entre otro Beta Hotel y Racetrack.

Sr. Mike Eman a haci mal uso den pasado di un crisis mundial pa yega na poder. Na aña 2008 mundo completo a wordo confronta cu un crisis economico cu a afecta Aruba tambe. Entre nan subida di prijs di petrolio cu ■ conduci entre otro cu e refineria Valero no tabata rendabel mas y tabata rumbo pa stop di funciona. Sr. Mike Eman ■ dicide hasi mal uso di ■ crisis aki pa tira culpa riba BBO cu prijsnan a subi y sigur cu mesun lema di lastra hende cu tur hende ta 'friends and family'.

Sr. Mike Eman ■ abusa ■ e oportunidad cu pueblo a dun'e

Despues cu ■ gaña pueblo cu lo reduci BBO, lo hiba un finanzas sostenibel, lo crea un vision berde cu lo crea 1600 cupo di trabao y lo habri e refineria, tur esakinan a resulta di ta un fracaso total. BBO a ser redobla, finanzas di Aruba a conoce un crecimiento desproporcional unda cu nos debe a bai di

43% pa 93% di nos GDP, vision berde a crea algun misionario nobo entre nan sr. Richard Arends, Citgo tabata un fracaso total pero si a sirbi solamente un grupo pa enrikece nan mes. Banda di esaki e gobernacion a caracteriza su mes pa corrupcion unda un minister a wordo condena y un otro cu muy pronto lo aparece dilanti corte. Siguramente tambe ■ conoce lasonan cu hendenan cu awendia ta sera pa corrupcion entre nan sr. Rincon cu a hasi donacionnan grandi na sr. Mike Eman su campaña unda a duna diferente transaccionnan di \$50.000 y pa despues den ■ dia ex Minister Sevinger a otorga miles di metro cuadra na tereno comercial na e persona aki. Banda di esaki nos isla a conoce un deterioracion social hamas antes bisto y sigur unda awe por pasa ainda y wak cuanto edificio di scol a keda den super mal estado.

Un biaha mas sr. Mike Eman y AVP kier maluza un virus pa yega na poder

Sr. Mike Eman y AVP ta kere cu e pueblo aki ta uno ignorante, unda cu un biaha mas kier maluza di un virus cu a causa morto, a crea desempleo y sigur a afecta entrada di nos hendenan. Awor sr. Mike Eman kier papia di reconstrui, pero awe nos ta biba su mal manejo di 2009 pa 2017 cu a destrui e pais aki haciendo esaki uno vulnerabel cu no lo a wanta ningun crisis mas y awo pueblo di Aruba ta bibando e consecuencia di esaki.



Lamentablemente sr. Mike Eman ta aplica e filosofia di Machiavelli unda cu bo tin di haci todo por todo pa yega na poder, pues si tin di gaña, manipula, cumpra hende entre otro y ora yega ■ poder ta wak tambe con por sigui maluza fondonan y poder pa keda na poder. Y e tipo di pensamiento aki di AVP y sr. Mike Eman a haci awe cu Aruba ta den ■ situacion precario aki.

Mientras cu Gabinete Evelyn Wever-Croes ta haciendo lo maximo pa yuda entre otro cu fase, loonsubsidie, ayudo na comercio y tambe a bin cu alivio fiscal pa trata na yuda pa wanta ■ impacto di Covid-19 pa asina por brinda e oportunidad di recuperacion, sr. Mike Eman y partido AVP ta hunga cu sentimento di hende cu ta pasando momentonan ■ dificil. Mi ta kere cu ta bon pa pueblo puntra e pregunta cardinal na sr. Mike Eman, mirando cu nos ta pasando den un tempo dificil asina unda cu no tin placa pa come y

unda clubnan deportivo ta bati na portanan cu no tin placa pa sponsorship, ta di unda sr. Mike Eman y AVP ta saca placa pa tene tur e cumbrenan na hotel? Of ken ta e sponser superpoderoso

cu ta yudanan? Y sigur sr. Mike Eman tin 3 aña sin trabao y no ta riba fase; ta ken ta sponser sr. Mike Eman of ela spaar suficiente di locual ■ la saca di cartera di pueblo di 2009 pa 2017?



Top Of the World Aruba Pageant, e certamen cu a kibra tur expectativa y tur barrera pa loke ta e beyesa di e ser femenina

Diabierna 13 di november, den Cage Nightclub a culmina e certamen Miss & Mrs. Top Of The World Aruba Pageant 2020. Un certamen virtual cu tabatin un duracion di 7 siman caminda cada participante mester a entrega tur siman un reto ■ como potret of video.

Un certamen cu ■ hanja un acojida enorme pa su publico pa su diversidad den ■ retonan y tambe pa su diversidad di candidata. E certamen aki a conta cu 12 participante di cual nan edad ■ varia entre 18 pa 50 anja y tabata varia den candidata nan di petite size y tambe plus size. Locual a destaca hopi tabata e categoria di Mrs. Classic cu a brinda e oportunidad pa damanan riba 46 anja tambe e bunita experiencia.

Apesar cu esaki tabata un certamen virtual, na momento cu ■ suavisa ■ reglanan ■ logra

pa tog duna e candidatanan un anochi final pa asina duna cada un ■ experiencia di un certamen real unda cu nan por ■ demostra nan elegancia, espontaneidad y sabiduria.

E prome premionan di anochi tabata :

Miss photogenic: Alicia Mangru
Miss My Fitness : Alicia Mangru
Miss Amistad : Angelique Stuger
Miss Social Media : Sherene Winterdaal.
Best Hair : Geraldine Kock
Best makeup : Alicia Mangru

A sigui cu e premiacionan oficial di anochi caminda, Angelique Stuger, Jenifer Lopez, Sherene Winterdaal y Daniela Rodriguez a sa di conquista e titulo nan maximo den nan categoria.

2nd Mrs. TOTW Classic: Vera Euson
1st Mrs. TOTW Classic : Myrna Bislik

Mrs. TOTW Classic : Angelique Stuger
3rd Mrs. TOTW Voluptuous: Jennifer Geerman
2nd Mrs TOTW Voluptuous: Shamira Arends
1st Mrs TOTW Voluptuous: Alicia Mangru
Mrs. TOTW Voluptuous: Sherene Winterdaal
2nd Miss TOTW Voluptuous: Izayra Tromp
1st Miss TOTW Voluptuous: Geraldine Kock
Miss TOTW Voluptuous: Jenifer Lopez
1st Miss Top of the World: Daphney Alexander
Miss Top of the World : Daniela Rodriguez

Ya caba preparashon a cuminsa pa nan siguiente reto cu lo ta pa representa Aruba dignamente den ■ certamen virtual international Top Of The World y nos ta pidi pueblo di Aruba henter pa apoya cada candidata na momento di hasi votashon online .

Awe ariba dia internacional di Mucha y Hoben, SDG ARUBA TA LANSA VIDEO PA PROMOVE E METANAN MUNDIAL PA DESAROYO SOSTENIBEL (SDGs)

Comision SDG Aruba su 'Young Voices' ta participa den un video promocional pa conscientisacion di e Metanan Mundial di Desarojo Sostenibel (SDGs) di Nacionnan Uni.

ORANJESTAD - E comision di SDG Aruba ta lansa nan prome video oficial cu ta enfoca ariba e urgencia di tuma accion pa por logra e Metanan Mundial pa Desarojo Sostenibel di Nacionnan Uni (SDGs), cu a crea pa stimula e nacionnan rond mundo pa traha cu ■ metanan aki pa por logra un mihor futuro y uno mas sostenibel pa mundo henter.

Awo mas cu nunca mester enfoca ariba ■ Metanan di Desarojo Sostenibel pa crea un fundeshi mas resiliente pa nos isla y asina crea un futuro mas



fuerte. E video ta muestra e hobennan splicando dicon ta importante pa pone atencion na e topico nan di pobreza, igualdad di genero, sostenibilidad y mas. Nan ta encurasha e futuro generacion ariba ■ isla pa tambe aporta na e futuro di Aruba.

E video ta subraya ■ necesidad cu tin pa tuma accion y kier motiva

Aruba su comunidad pa tuma decisionnan cu ta mas sostenibel. SDG Aruba ta presenta e 17 metanan cu ta necesario pa por crea un mundo mas sostenibel door di e ser humano pa e ser humano. Cu e lansamento di e video, e SDG Young Voices kier motiva ■ pueblo di Aruba pa sostene e metanan aki.

“Nos Isla ta ■ orguyo, ban protehe”

Version cortico pa social media:

Awo mas cu nunca mester enfoca ariba e Metanan di Desarojo Sostenibel (SDGs) pa crea un fundeshi mas resiliente pa nos isla, pa asina por crea un futuro mas fuerte y

duradero. Asina ta, ban uni hunto pa nos por caba cu pobreza, reduci desigualdad, realiza igualdad di genero, proteha nos bida bou awa, logra produccion y consumo responsabel. Ban yuda Aruba pa asina nos por traha hunto cu tur pais pa nos tur logra haci ■ Metanan di Desarojo Sostenibel un realidad.

Implementacion diCodigo di Proteccion den sector hudicial

Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan grandi di Social Crisis Plan cu ta den pleno preparacion pa wordo implementa oficialmente y cu ta anera den Ley den ■ sectornan di Husticia, Enseñansa, Social y Salubridad publico. Den ■ ultimo lunanan ■ tuma lugadiferente trayecto, training, workshop y tayer den tur 4 sector como parti di e preparacionnan pa ■ trayectodiimplementacion di e Codigo di Proteccion.

E enfoke ta pa ekipa tur profesional den e sectornan cu ta traha directamente cu hoben y mayor, pa asina nan por maneha un caso di sospecho di abuso si mucha debidamente, uzando e Ley di Codigo di Proteccion.

“Den sector di husticia ■ cuminsa traha cu e instancianan y stakeholdersnan cu ta traha directamente cu mucha, hoben y mayornan na prome lugadiferente trayecto, training, workshop y tayer den tur 4 sector como parti di e preparacionnan pa ■ trayectodiimplementacion di e Codigo di Proteccion. Den e trayecto aki a cuminsa cu un analisis intensivo un “nul-meting” riba e procesonan y proceduranan actual di cada instancia ora ta trata di señala y pasonan cu ta wordo tuma pa maneha casonan di abuso di mucha. Parti ■ trayecto aki ta cu e profesionalnan ricibi training pa cu ■ metodo central di “Signs of Safety” cu lo wordo uza den e Ley di Codigo di Proteccion” - Dorilis Werleman, Lider di Proyecto di Husticia a elabora.

E meta principal di e Codigo di Proteccion aki ta pa percura pa tur mucha



na Aruba por crece den un ambiente di seguridad y fortalece ■ estructura di cuido y trahamento hunto entre e profesionalnan dentro di e instancianan esencial, cu ta forma un parti hopi importante den e bida di un mucha y un hoben. Den e etapa final di aña 2020 y comienzo di aña 2021 lo bay tuma lugadiferente accion concreto y determinante dentro di e 4 sectornan pa asina finalisa ■ preparacion di implementacion di ■ ley di Codigo di Proteccion.

Pa mas informacion tocante e Ley di Codigo di Proteccion por tuma contacto cu Coordinador Nacional di Proyecto sra. Sue Ann Lacle-Ras via email sueann.ras@gobierno.aw.



Grant Thornton Aruba ta expande su servicio di compliance cu “Anti-Money Laundering and Combatting Financing of Terrorism Compliance”

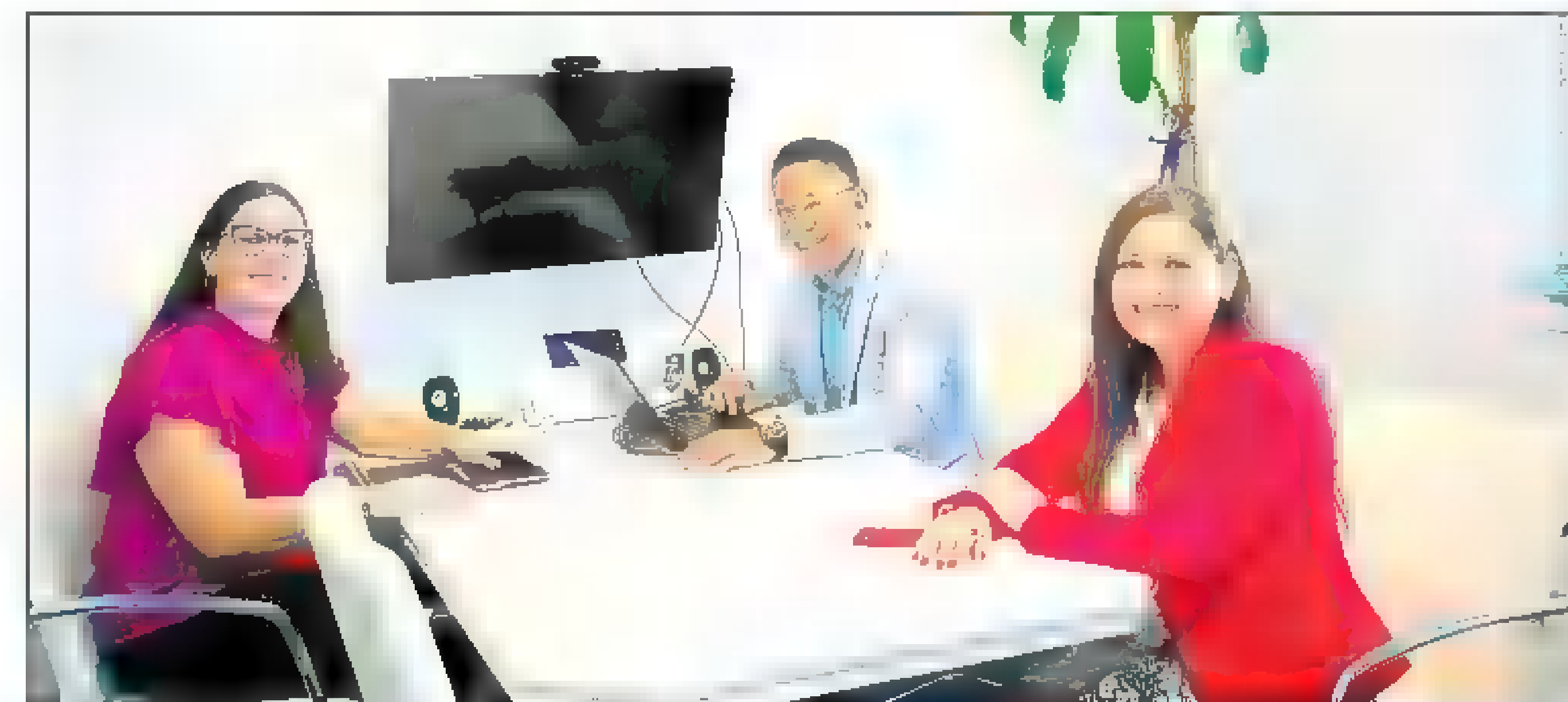
Grant Thornton Aruba ta expande su servicionan di Compliance cu “AML/CFT Compliance”. Partner di Grant Thornton Aruba, señor Edsel Lopez ta anuncia cu Grant Thornton Aruba ta duna un servicio adicional di cumplimiento cu reglanan contra labamento di placa y financiamiento di terrorismo, esta “AML/CFT Compliance”. E servicio aki ta pa tur organisacionnan y companianan cu mester cumpli cu e ley di supervision di AML/CFT.

Tur organisacionnan cu ta wordo supervisa door di Banco Central di Aruba tin cu cumpli cu e rekisitonan pa loke ta trata e manual di Banco Central di Aruba cu e wordo reedita pa cu e cumplimiento cu e ley di AML/CFT, cu ta efectivo desde 1 di januari 2020. E ley di supervision di AML/CFT ta prescribi tur organisacionnan pa completa cierto rekisitonan pa cumpli cu e manual nobo aki.

Grant Thornton Aruba e nota cu aindatin varios organisacionnan cu mester ayudo pa asina cumpli cu e ley aki incluyendo e manual nobo, mirando cu e tereno di “compliance” por ta uno unda un organisacion no tin un persona “in-house” pa por revisa y completa e rekisitonan debidamente. Door di e motibo aki Grant Thornton Aruba a formula un pakete di servicio pa brinda ayudo na e organisacionnan cu ta rekeri pa cumpli cu e ley di AML/CFT.

E servicionan cu Grant Thornton Aruba ta introduciendo ta lo siguiente:

1. Ehecuta un “Business Risk Assessment”, unda lo identifica risiconan pa e organisacion relata na AML/CFT a base di e rekisitonan den e manual di Banco Central di Aruba.
2. Ehecuta un “Customer Risk Assessment” unda lo analisa e portfolio di bo clientenan basa ariba diferente



criteria y duna nan un “risk profile”.

3. Ehecuta un “gap analysis” ariba e situacion actual di e cumplimiento cu AML/CFT y maneho di e risiconan a base di e rekisitonan prescribe den ley y regulatorio.

4. Formula un strategia pa cu cumplimiento cu e ley di AML/CFT.

5. Formula un polisa y manual di procedura pa cumpli cu e ley di AML/CFT.

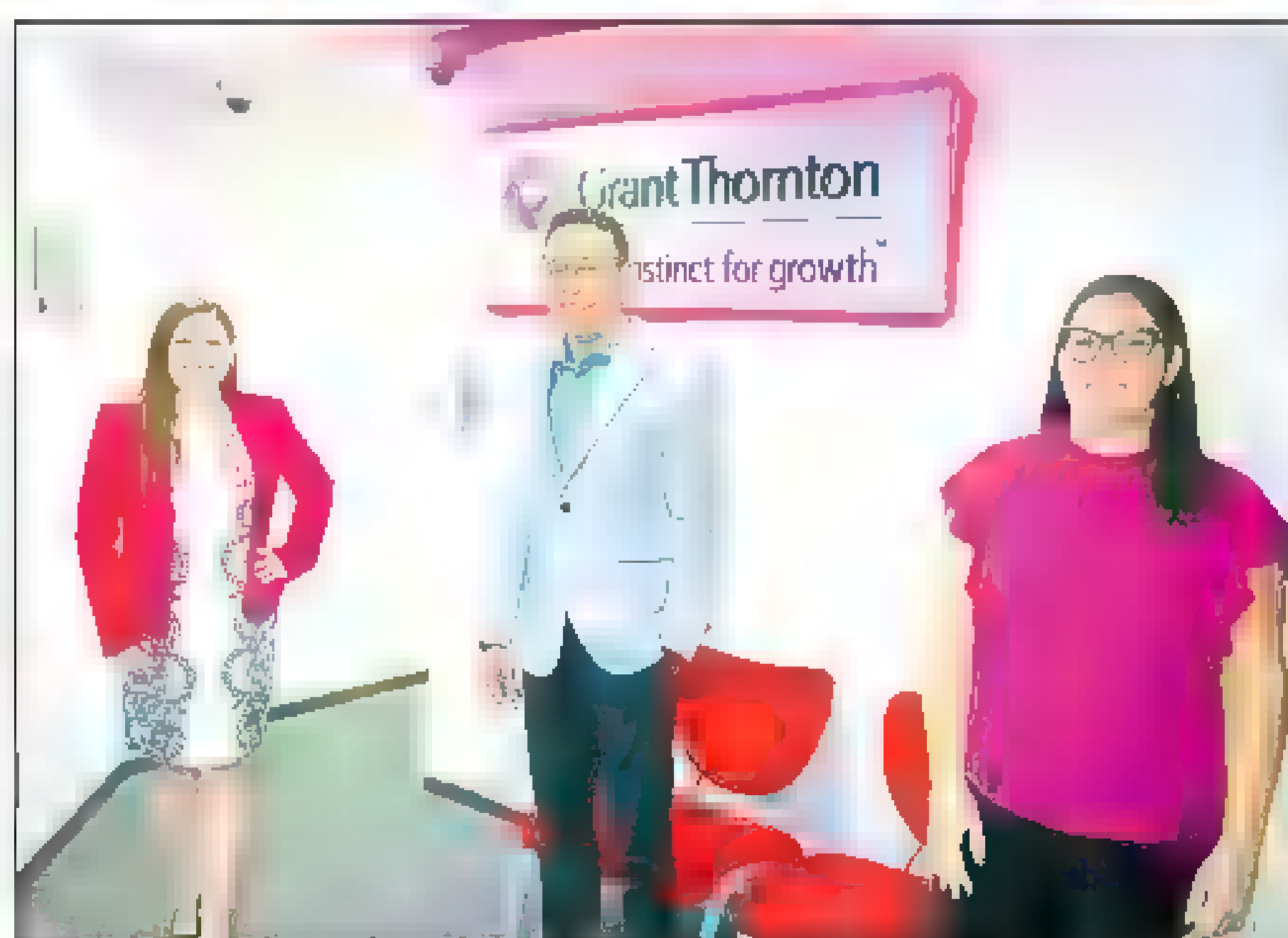
6. Diseña y/of actualisa un systema pa ora di acepta un cliente (“Customer Onboarding”) y “Client Due Diligence” enfocando ariba e riesgo di e cliente pa cu AML/CFT.

7. Haci un evaluacion independiente ariba e polisa y proceduranan di AML/CFT, pa cu e cumplimiento di esaki den e organisacion y duna recomendacion pa mehoracion.

8. Duna un “tailor-made” training na empleadonan den e organisacion relata na cumplimiento cu AML/CFT, por ehempel con pa identifica, preveni, minimalisa y reporta risiconan relata na AML/CFT.

9. Asisti organisacionnan prepara pa inspeccion regulatorio.

10. Asisti organisacionnan traha un plan di remediacion pa recupera y mehora nan systema di AML/CFT den caso cu e inspeccion regulatorio e conduci na un boete of punto di atencion.



E balor agrega pa organisacionnan ta pa asina crea e conocimiento ariba e area di AML/CFT y pa asina cumpli debidamente cu e ley di AML/CFT, unda Grant Thornton Aruba lo asisti bo organisacion cu e servicionan necesario pa asina pone e topiconan aki den practica.

Pa mas informacion tocante e servicio nobo di “AML/CFT Compliance” por tuma contacto cu Grant Thornton Aruba y manda un e-mail na info@aw.gt.com. Tambe por sigui Grant Thornton Aruba ariba rednan social pa mas informacion.

About Grant Thornton Aruba
Grant Thornton Aruba ta

ofrece solucion pa tur desafio di negoshi den area di Tax, Assurance, Accounting, Payroll y Advisory. Grant Thornton Aruba to comprometi pa sostene relacionan largo. E team di Grant Thornton Aruba ta hacie nan prioridad pa scucha di bo diferente necesidad, pa asina por ofrece solucion, servicio y guia e tur nan clientenan cu un calidad di e nivel di mas halto. Grant Thornton Aruba tin diferente departamentonan riba tereno di belasting, assurance, advisory y corporate accounting & outsourcing, pero nan ta funciona como un team. Door di haci esaki nan por sigura cu tur nan clientenan lo ricibi un servicio completo cu lo yuda nan crece hunto y agrega balor na nan organisacion.

TIENDA DI EDUCACION TA FELICITA TUR MUCHA Ariba Dia Internacional di Derecho di Mucha

Tienda di Educacion ta felicita tur nos mucha nan ariba Dia Internacional di Derecho di Mucha. 20 November 2020 ta conmemora cu 31 aña pasa, na 1989, Nacion Nan Uni a firma e tratado di Derecho di Mucha. Derecho di Mucha ta resorta bou di Derecho Humano Universal.

Mucha nan ta futuro di nos nacion. Ta nos deber pa proteha nos mucha nan di tur peliger y tambe sigura nan un desaroyo sano. Na Aruba nos tin mas of menos 20% di nos poblacion di e total 112.000 habitante cu ta mucha nan di entre 0 – 18 aña. Aruba ta conta cu un comision cu ta salvaguardia e desaroyo positivo di nos mucha nan cu ta ■ Opvoed Commisie cu ta consisti di varios NGO's & tambe GO. Tin un Vision Pedagogico cu ta consisti di 6 punto basico den lantamento di Mucha. Pues:

1. Lanta bo yiu den un ambiente safe y amoroso
2. Apoyo positivo, guia y pasa tempo hunto
3. Sea realistico
4. Disciplina positive
5. Cuida bo mes
6. Busca sosten y ayudo

Aruba ta wordo representa den reino pa un Taskforce di e comision. Actualmente tin e Sociaal Crisis Plan cu diferente proyecto di entre otro ■ Centro pa Hoben y Famia situa na Sabana Blanco 68-C cu ta brinda varios servicio na famia, tur bou di un solo dak. Tambe tin diferente colaboracion nan cu ta tuma lugar y tambe servicio nan adicional specialisa. Tin planes concreto tambe pa e parti huridico na bienestar di e seguridad di nos mucha nan. Pronto Aruba lo conoce suCodigo di Protecion di mucha cu ta un meldcode pa tur profesional. Profesional nan a sigui tambe e curso di Signs of Safety cu ta focus ariba e seguridad di mucha nan den un hogar of su netwerk.

Mayor nan tin e obligacion y responsabilidad cu nan yui (nan) y mucha nan tin nan derecho nan. Pero no solamente derecho pero tambe responsabilidad nan. Tin varios nacion na mundo cu ta implementa diferente "responsabilidad" nan pa e mucha nan. Aki nan ta unda Unicef ta focus ariba 9 responsabilidad universal cu ta wordo verwacht di mucha nan apart di nan derecho nan como mucha. Unicef a categorisa y inventarisa 9 diferente responsabilidad cu nos kier comparti tambe cu comunidad Arubano.

Responsabilidad nan di mucha segun Unicef:

- Pa scucha di otro;
- Pa take care (cuida) di nan mes;
- Pa studia y respeta nan tutor (maestro);
- Pa muestra amor y compassion ■ otro;
- Pa ta e miho version di nan mes;
- Pa respeta religion y decendencia di



otro nan;

- Pa mantene nan camber (shelter) limpi;
- Pa siña di nan fout nan;
- Pa no malgasta nada di cuminda.

Aruba ta conta cu su telefon pa hubentud cu ta 131, mucha nan y hoben nan por yama gratis y anonimo. Aruba ta conta tambe cu un Biblioteca pero tambe un Hungateca (speel-o-theek). Den e parti di educacion academico tin varios tipo di educacion acesibel pa mucha nan. Tin varios service clubs cu ta focus ariba e desaroyo di nos mucha nan cu diferente proyecto y tambe cu fondo nan disponibel. Y naturalmente pa mayor nanb cu pregunta por Yama 161 gratis y anonimo.

E tratado di Derecho Di Mucha ta elabora ariba un total di 54 articulo y ta pone enfasis ariba ■ edad di 0 te 18 aña. E tratado ta focus ariba e derecho nan segun e 3 P-nan, pues:

- ☐ Provee necesidad nan basico manera cuminda, shelter y medicina entre otro;
- ☐ Protecion di cualkier peliger sea humano of di naturalesa;
- ☐ Participacion den un comunidad y derecho di un number propio, un fam y ricibi educacion.

Aruba ta un isla chikito. Aunke con chikito nos ta nos tin mucha nan cu talento den diferente disciplina. Nos mucha y hoben nan ta destaca den diferente area. Ta pa esaki ta importante pa mucha nan haya e oportunidad di por explora y practica nan talento den un forma sano y cu apoyo di nan mayor nan. Riba e parti cultural tambe ta importante pa nos mucha nan participa di un edad hoben na nos ceremonia/fiesta nan nacional y artesanal.

Media Social

Den e mundo tecnologico mucha nan por wordo expone na peliger nan externo. Ta pa e motibo aki ta importante cu apart di tin e derecho pa por tuma parti di e mundo tecnologico esaki mester sosode cu supervision di un mayor of adulto di confiansa. Tin varios App cu por download gratis pa supervisa e actuacion di e menor riba e mundo virtual, manera por ehempel Screen Time entre otro. Tambe e cantidad di ora cu e menor ta permiti pa ta activo di

locual WHO (World Health Organization) ta categorisa bou di screen time pa dia segun edad:

- 0 – 2 aña: 0 minuut;
- 3 – 5 aña: max. 60 minuut;
- 6 – 10 aña: max. 90 minuut;
- 11 – 13 aña: max. 120 minuut.

Tambe locual ta encera e parti di drumimento. Pa un desaroyo sano un mucha mester drumi suficiente.

- 4 – 6 aña: 11,5 ora;
- 7 – 8 aña: 10,5 ora;
- 9 – 10 aña: 10 ora;
- 11 – 12 aña: 9,5 ora.

E mucha ta responsabilidad di e mayor. Pues ta importante pa crea un comunicacion respetuoso cu confiansa y lealtad mutuo. Por crea un bon amistad cu e yiu pero semper corda cu e rol di mayor a keda principal. Tambe den caso di separacion corda cu e mucha su sentimiento nan y comunicacion sano cu ambos mayor.

Mucha nan merece nos amor, cariño y admiracion. Sin mucha nos no tin futuro. Ban nos tur yuda cuida nos mucha nan. Yama 161 (anonimo) pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben. Tienda di Educacion t'ey pa duna conseho y guia.

Nos di Tienda di Educacion ta pone enfasis ariba educacion di un yiu. Un sonrisa den cara di nos yiu por hasi milager. P'esey ta importante pa nos como mayor of educador trece alegria, aunke nos tin suficiente den nos mente, pa nos yiu (nan) tin un infancia y desaroyo sin mucho preocupacion. Nos ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta. Nos ta keda duna servicio telefonico via 161 di dialuna pa diabierna di 8am – 8pm.

Bienestar y seguridad di nos mucha nan ta ■ responsabilidad di nos tur! Yama 161 pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben. Tienda di Educacion t'ey pa duna conseho y guia.

Cuida bo salud y alimenta bo mente cu positivismo! Ban lanta nos mucha nan cu amor y compasion pa asina crea un futuro generacion nan sano di bon voluntad.

Cera conoci cu Valeria Gomez, Exporter den e Master Class “From Zero to Hero- Empowered Women Exporters” di Exprodesk



Valeria Gomez di Vadavas ta forma parti di e grupo di profesionalnan cu a sigui nan cursonan di Exprodesk na Departamento di Asuntonan Economico, na un manera continuo y hunto cu algun otro damas a yega na e nivel di Master Class “From Zero to Hero: Mastermind-Empowered Women Exporters”. E curso a wordo presenta pa un export coach internacionalmente reconoci cu ta Sra. Taiana Mora di NEX Consulting. Focus principal ta pa e grupo aki di “Empowered Women Exporters” internacionalisa nan productonan, talentonan/servicionan den e mas amplio sentido di palabra.

Cu esaki Exprodesk tin como meta pa encurasha y stimula mas di hende muhernan profesional cu tin e potencial pa exporta cu nan tambe lo por logra esaki door di cera conoci cu e hende muhernan di “Empowered Women Exporters”.

Valeria Gomez ta parti di e team di fundadornan

di VADAVAS, como un hoben entrepreneur. Valeria ta un di e yiu muhernan di fundadora di Vadavas, un joyeria cu a lanta na 2013 inspira pa Valentina, Daniela, Valeria y Sebastian. Su mama como un mama soltera a bin cu un concepto nobo na Aruba. Nan a dicidi cu tur nan productonan ta wordo traha pa mamanan soltera for di nan mesun cas y cu ta bira asina un fuente di entrada pa nan, vooral den e temponan aki.

“Nos ta kere tambe cu nos por salba matrimonionan door di duna a mama di e familia e oportunidad pa por haya un extra entrada. Pero e marca VADAVAS ta enfoca riba e mamanan soltera primordialmente y nan familia. Nos sa cu nan mester un ayudo extra, pa nan por provee amor y tempo di calidad cu nan yiunan cu mester di esaki hopi biaha desesperadamente.”, Valeria ta expresa.

Con nan ta hacie? Mayoria mamanan tin mas cu un trabou, pa e motibo aki hopi bes e yiunan ta wordo

lanta door di tur hende menos e mama. Ta p'esey Vadavas ta duna a mamanan trabou cu nan por haci na cas. Di manera aki e di dos trabou lo no separa nan di nan yiunan.

Awendia por haya e articulonan di joya VADAVAS den varios diferente tiendanan rond di Merca, danki na diferente exposicionnan cu Valeria y e team a atende den pasado y na unda cu turistanan a topa e marca VADAVAS a tienda na Paseo Herencia Mall na Aruba y nan a enamora di e marca y full e concepto. VADAVAS a habri awo nan prome franchise den HHI South Carolina. E comienso humilde di Valeria su mama ta skirbi caba como prome pagina di un buki cu ainda no a termina, pero ta priminti di bira uno hopi interesante cu tur a pasion y dedicacion cu a team di VADAVAS ta traha cu ne na unda nan a yega e total di 150.000 acesorio.

Recientemente mirando cu Covid-19 ta rekeri pa hende bisti un tapaboca, VADAVAS a inova cu tapabocanan unico y elegante cu



ta obtenibel den nan tienda actualmente. Cu esakinan a añadi un segment nobo den nan productonan.

Na 2013 na momento cu Vadavas a cuminsa cu mas o menos 20 dollar Mericano a cana un

caminda largo pero cu un motivacion fuerte den nan concepto: E mihor tin di bin ainda!

Pa sa mas di Valeria y Vadavas por bishita su website www.vadavas.com



HOH daily info COVID-19



UPDATE 20 November 2020

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	3	6
NEWLY ADMITTED	+0	+0
NEWLY DISCHARGED	-0	-0

COVID-19 PATIENTS AWAITING RESULTS	IN ISOLATION
1	0

Please note that these are ONLY the results of the patients admitted to the Hospital!

SISTEMA ANTERIOR TABATA FUNCIONA PERFECTAMENTE: HOBENNAN PERHUDICA P'E SISTEMA NOBO DI RIJBEBIJS

Despues di tres aña di gobernacion, husticia ta den e etapa di mas malo den su historia y entre e desaster di maneho tin e situacion di rijbewijs cu ta bin ta escala pa algun tempo caba.

Minister encarga, Andin Bikker, den su temporada den oposicion a critica ■ situacion aki fervientemente y awo cu e ta na mando no a ni haci esfuerso pa drecha/ mehora of alivia e situacion.

Comunidad a presenta kehonan fuerte y valido pa locual ta trata e mal contento den e departamento aki manera entre otro cu ta perhudica hobennan pa haya trabou pa motibo di falta di rijbewijs.

Den entrevista cu miembro di prensa, parlamentario Robert Candelaria (AVP), a duna ■ opinion riba e situacion andando y ta remarca cu esaki ta topico cu el a señala for di momento cu el a drenta den e posicion di parlamentario. A bishita e departamento di rijbewijs, caminda a indica cu for di tres aña pasa caba con e situacion tabata andando.

Candelaria ta di pensamiento cu si a hereda un problema (of algo cu no ta

bon) mas cu logico ta pa busca solucion y drecha e situacion. Pero den caso di Minister Bikker esaki no ta e caso den practicamente nada den su departamentonan.

Lamentabel ta cu esnan cu ta sali perhudica den tur esaki ta e hobennan cu na ■ momento aki ta den situacion dificil relaciona cu e pandemia (COVID-19) pa haya trabou y cu e obstaculo tumando luga den departamento di rijbewijs ta haci e situacion ainda mas dificil, ya cu e ta un instrumento vital y necesario pa algun trabou.

“Como parlamentario (y den oposicion) nos unico recurso ta di cuestiona e gobierno. Mas di 100 pregunta a bay na varios ocasion na gobernante pa asina busca solucion pero como contesta ta bin un fraccion limita bek. Idea di bin cu un cambio di ley ta locual cu mandatario Bikker a presenta algun tempo atras pero no solamente ta laat despues di tres aña di gobernacion, pero no a tumar nota cu e problema ta sinta den e maneho interno di duna examen, cual ta pegando,” ta locual a bin dilanti den e entrevista cu Candelaria.



Di su banda Robert Candelaria ta duna di conoce cu si ta trata di un cambio di ley, na momento cu present'e, lo ta algo masha facil pa trata, pero ta di lamenta cu si algo no ta kibra, no tabata tin motibo pa drech'e. Digitalisacion y envolvimento di Censo pa atende cu rijbewijs tabata cambianan cu lo a bin dilanti, pero ta algo cu mester a perfecciona prome cu dicidi di elimina e sistema anterior. Obstaculizando y perhudicando grandemente esnan cu mester di nan rijbewijs na ordo.

Candelaria di su banda ta purba di tin comprension pa e minister mirando cu e cargo/tarea no ta uno facil, pero cada biaha su escogencianan ta robes. Para un sistema existente cu tabata funciona, pa bin cu un sistema nobo cu no a resulta y ta perhudicando hopi hende. Mehoracion semper ta algo posi-

tivo, innovacion ta algo bon tanten cu e no ta perhudica. E sistema anterior tabata funciona y tanten mester a keda uz'e te na momento cu perfecciona e sistema nobo. Si acaso ta un “score” Politico kier a logra cu introduccion di un rijbewijs nobo, anto e no a funciona!

Abona na **SOLO Di Pueblo** awor!

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama 585-9500 of

e-mail nos na soledipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

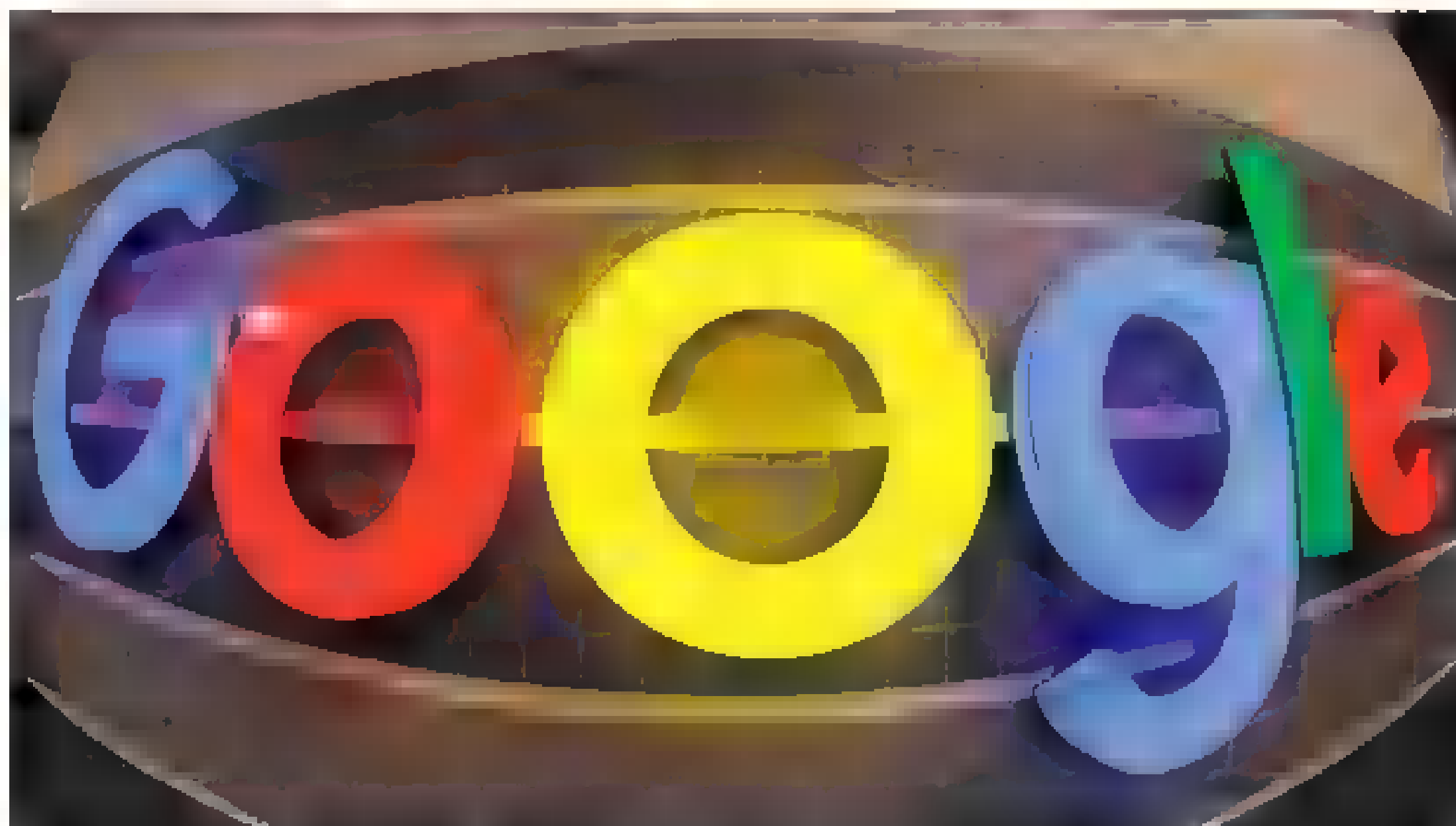
E VERSION NOBO DI GOOGLE PAY TA PERMITI PA HABRI CUENTANAN BANCARIO, SUPERVISA GASTO Y SPAAR, TA REALISA TRANSFERENCIA Y PAGO

E version nobo di Google Pay lansa na Merca, ta premira, entre otro novedadnan, e posibilidad pa habri cuentanan di banco, analisa e estado financiero, realiza varios tipo di pago y transferencia na otro usuario di e plataforma, Reuters ta informa.

E update ta inclui cambionan den e menu di e aplicacion, introduccion di beneficio pa pagonan den tienda y restaurant, como tambe un sistema di seguimiento di gasto y descuentonan pa categoria, hasta mas preciso, manera por ehempel "restaurantnan Mexicano."

Ademas, ta amplia e categoria di transferencianan di placa. "Nos objetivo ta desaroya un aplicacion "all in one", cu ta brinda usuarionan mas balor y control riba su capital," Caesar Sengupta, kende ta supervisa e inciativanan di pago di Google, a señala.

Na e mesun momento, por agrega cuentanan bancario na Google Pay mediante e sistema Plex, unda cu ta participa pa awo 11 entidad bancario. Entre nan ta Citi, cual clientenan, entrante otro aña, lo obtene permiso pa activa cuentanan coriente y di spaar sin costonan mensual, cargo pa

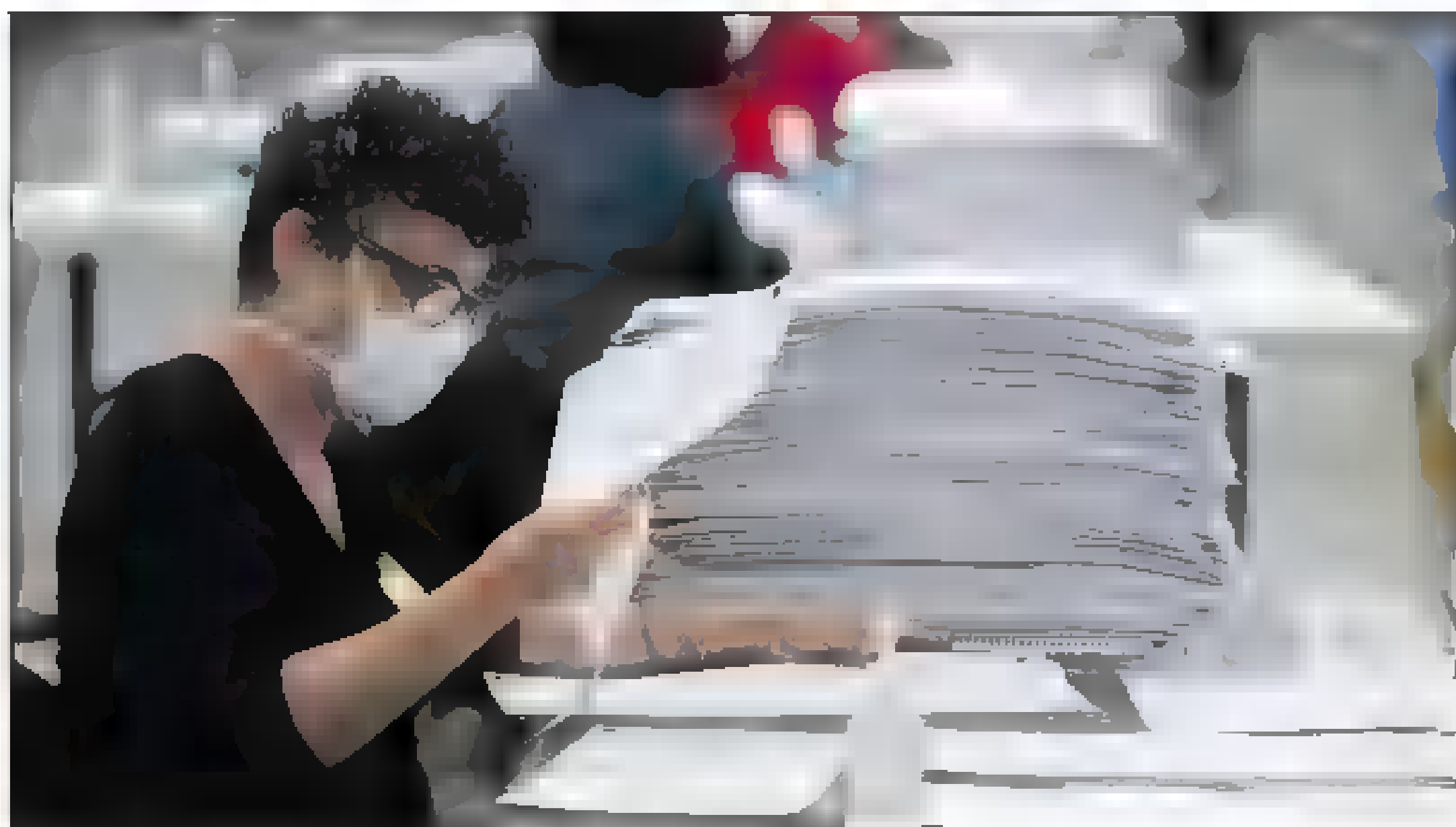


sobregiro of reglanan di salario mínimo. Desde su lansamento na 2015, e servicio di

Google Pay a logra mas di 150 miyon di usuario den 30 pais y cu e reciente modificacionnan ta

aspira pa converti den un di e principal instrumentonan financiero y di comercio.

Resultadonan oficial di e votacion na Georgia ta confirma victoria di Joe Biden den e estado aki



Previamente, e secretario di Estado di Georgia (Merca), Brad Raffensperger, a declara diabierna cu e presidente y candidato republicano Donald Trump no a gana e voto di e electornan correspondiente na e estado aki.

"Mescos cu e otro republicanonan, ta decepcionami cu nos candidato no a gana e votonan electoral di Georgia," e politico a expresa despues di e recuento cu a confirma un triunfo di e democrata Joe

Biden.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

CUSHINA DI NESTOR

Sitibana 45a na "Sta Cruz"

COMINACION DESDE DIABIERNA 6 DI NOV TUR DIABIERNA Y DIASABIA LO DAI TA DEN E SACO Y PAN DESDE 6:30PM TE CU 11OR PM Y

POR HASI PEDIDO NA 7497071.

UN PASA NA CUSHINA NA ST CRUZ

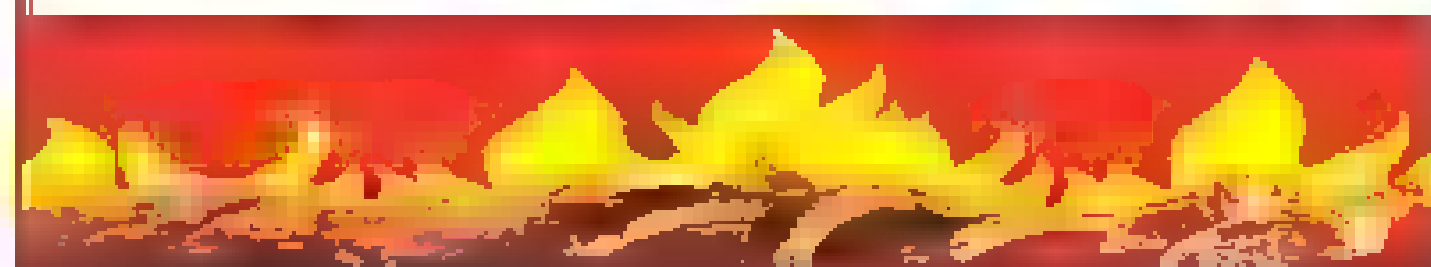
Menu

Saco		Pan	
Mix.	16,50.	Carni stoba	9,-
Gal.	13,50.	Galinja stoba	7,-
Loin.	14,50.	Sate gal.	7,-
Special.	20,-	Lomito.	11,-
		Hamburger	6,-
		Choriso.	6,-
		Cabaron	12,50
		Ham pasco	6,50

Tambe Ayaca y sanger jena ora cu tin

Saludos

Y un feliz temporada di fin di aña



DERECHONAN DI MUCHA MESTER KEDA SALVAGUARDIA SEMPER Y MAS AINDA DEN E TEMPONAN DIFICIL AKI



Oranjestad: segun Parlamentario Jennifer Arends-Reyes dia 20 di november ta un fecha cu mundo ta para keto un biaha mas ariba ■ derechonan di mucha. Durante e temporada di Pandemia e muchanan full rond di mundo a sufri hopi a consecuencia cu hopi famianan a keda sin trabou y na Aruba no ta un excepcion. Mayornan a haña nan den situacionan nunca antes cu nan a experiencia sin trabou, hopi menos entrada, cuminda cu ta bira difícil pa yega na dje y cu nan mester a sali di nan cas, a perde nan cas, auto y hasta ta bibando sin meter di awa y tin biaha sin coriente.

E impacto social y emocional ta grandi riba e famianan. Muchanan na

Aruba y mundo heenter mester wordo protehi y nan derechonan pa por ta mucha mester ta central. Famianan na Aruba ainda ta pasando hopi trabou y basicamente tur plazo di pago a caba siendo cu e entrada y trabou manera antes no tey. E continuidad y crecimiento di Turismo ta depende tambe di con abou nos por logra mantene e casonan activo y miles di trabou y famia ta wardando pa economia por cuminsa draai un poco mihor. Ainda vuelonan ta yegando Aruba pero hopi di e stoelnan ta bashi.

Ta temponan sumamente difícil pa mayornan pero e temporada cu e muchanan ta mucha y ta crece no ta bin back mas. Ta sumamente esencial pa e cariño

y cuído di nos muchanan keda central den cada cas. Cada mucha tin derecho riba un famia cu conoce amor, cariño pa otro y comprension pa asina nan por desaroya optimalmente, tambe sin lubida pa e cuído di salud di nos muchanan, mester percura pa hiba nan docter of tambe Wit Gele Kruis y pa tuma nan vacunanan pa nan no bira hopi malo. Ya diferente pais conose

brotenan pisa di diferente malesanan contagioso di mucha caminda cu nan no tin e aceso na vacunanan. Instancianan y gobierno mester continua di hasi nan mayor esfuerzo pa casonan cu ta involucra muchanan tin preferencia y wordo yuda cu urgencia.

Si tin pensa di introduci meter di awa pre-pago pa Aruba mester percura pa agilisa ■ proceso pa in-

troduci esaki pa Aruba pa casnan especialmente cu mucha no mester pasa trabou riba dje pa mantene hygienia tambe den un temporada di pandemia. E alegria y bienestar di nos muchanan ta den man di mayornan y den e temponan insigur aki mester percura pa hasi e maximo esfuerzo pa nos muchanan ta sano, feliz y sinti nan mes stima señora Arends-Reyes ta termina bisando.

BLACK FRIDAY

BLACK FRIDAY WEEK SALE

AT
JAYSANNE BOUTIQUE

NOVEMBER 20 - NOVEMBER 27

50% OFF

ON REGULAR & PLUS SIZE APPARELS
BLUSA - SHIMIS CORTICO - SHIMIS LARGO
CARSON - SHORTS

POS CHIQUITO 110

Tel: 5811600

10AM - 0PM

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NUMBER 3

Lotto Merdia
NOVEMBER 20 2020

CATONCHI
Sorteo # 3042
2015
2742
0000
BIG 4
Sorteo # 3042
1858
DIFF
Sorteo # 1098
9113
ZODIAC
Sorteo # 3042
4756
Capricornio

Lotto Anochi
NOVEMBER 19 2020

CATONCHI
Sorteo # 7193
2961
5711
6427
BIG 4
Sorteo # 8237
7786
DIFF
Sorteo # 942
7525
ZODIAC
Sorteo # 4898
0559
Leo



Lotto Anochi
NOVEMBER 19 2020

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Af. 12,00		
330.000,-		

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
5 x Match 4	
121 x Af. 8,00	
57.000,-	

Sorteo #	Mega
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Af. 500,00	
0 x Af. 50,00	
0 x Af. 15,00	
400.000,-	

SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**

**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mish cu bo man, manishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tire afu mesora.
- NO duna trome man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

SOLO Di Pueblo
PRIVANDI FUORTE • EFICIENTI CLARIDIAS

HOTLINE

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
\$150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI NI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



SOLO SALUD



5 uso medicinal di e clabo di holo pa salud

E usonan medicinal di e clabo di holo a bin ta probecha for di antigüedad pa promove e bienestar ante cierto enfermedadnan.

E ta un specerij, cu ta bin di e mata conoci como *Syzygium aromaticum*, tin componentenan cu ta promove e salud metabolico y digestivo.

Si ta bon, su aplicacionnan culinario ta mas extendi rond mundo, tambe a popularisa como remedi natural.

Y ta asina, cu aunke hopi no sa, e ta un fuernte importante di tanino, flavonoide, esterol y otro componentenan cu ta mehora e salud.

Usonan medicinal di clabo di holo cu bo mester conoce E clabonan di holo a wordo emplea den e mundo gastronomico como ingrediente pa sasona carni, productonan di panaderia of bebida, entre otro.

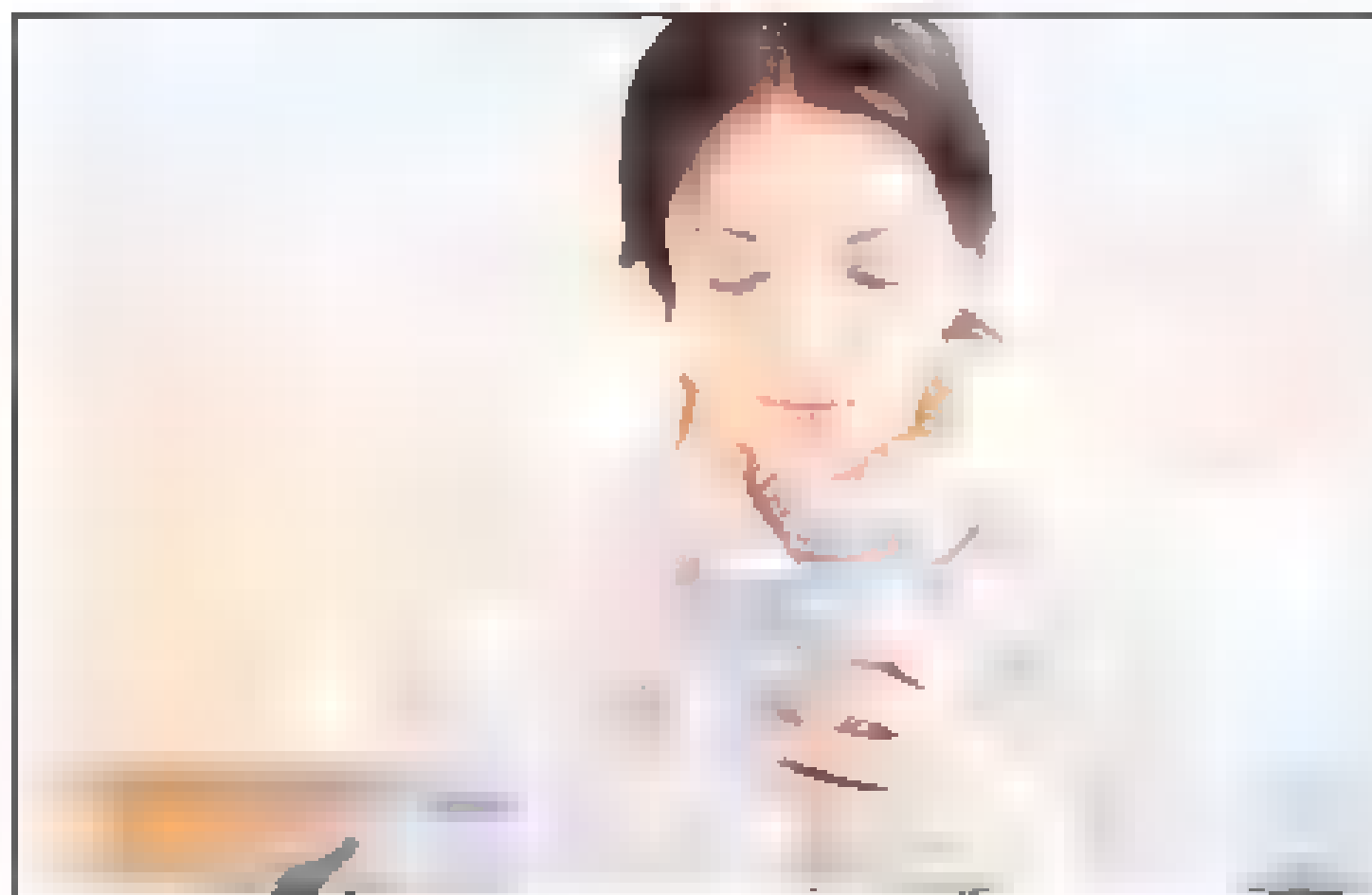
Ademas hopi a balore pa su cualidadnan aromatico. Sin embargo, awendia nos lo centra riba su propiedadnan medicinal. Na prome luga, nos tin cu destaca cu ta trata di un poderoso estimulante. E ta wordo emplea pa habri e apetit, elimina e gasnan intestinal y combati algun infeccionnan oral. Hasta su extracto y azetanan ta wordo emplea den formulacion di algun dentrifico y remedinan di odontologia.

Bo conoce en detaye e usonan medicinal di e clabo di holo? Nos lo repasa esakinan a continuacion.

1. Remedi pa problemanan digestivo

E specerij aki a wordo usa principalmente pa su efectonan na nivel digestivo, mehorando digestion y gas.

Un di e usonan medicinal



di e clabo di holo ta mas importante tin di haber cu e sistema digestivo. Debi na su propiedadnan carminativo y antiinflamatorio, e ta faborece e alivio di e gasnan y indegestion.

Ademas, su extractonan ■ duna resultadonan positivo den e tratamento di ulcera.

Ingrediente

- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)

Preparacion

- Prome, pone un glas di awa herbe.
- Ora cu e alcanza su punto di herbe, agrega e clabonandi holor
- Kita e bebida for di candela y lag'e reposa rond di 10 minuut.
- Una bes cu e tempo aki pasa, filtr'e cu un colado y bebe.
- Tume te cu dos biaha pa dia durante 3 dia sigui.

2. Remedi pa garganta irita E propiedadnan antimicrobiano di e clabo di holo, por yuda elimina e microorganismonan cu ta incidi den e iritacion di garganta.

Si ta bon, no mester consumi'e su so, e ta efectivo ora cu ta mescl'e cu otro ingredientenan saludabel.

Ingredientes

- 1 telep di clabo di holo maula (5 g)
- 1 cuchara di radijs



puro (15 g)

- Honing (15 g)
- Awa lauww (200 ml)

Preparacion

- Combina tur e ingredientenan aki y bashanan den un glas di awa lauww.
- Una bes cu bo obtene e preparacion, bo ta gorgle durante 2 pa 3 minuut.
- Ripiti e remedi aki tur dia te ora cu bo sinti un mehoransa.

3. Remedi pa e salud oral E propiedad antimicrobiano di e clabo ta contribui na e mehoracion di ■ salud oral, e infeccionnan y mal aliento.

Entre e usonan medicinal di e clabo di holo, por haya su aplicacionnan den e salud oral. No solamente e ta contribui na detene e crecimiento di e bacterianan cu ta causa enfermedadnan di encia, sino cu e ta reduci e concentracion di placa y controla como e dolor di djente y halitosis.

Ingrediente

- 2 rama di peterselie
- 3 clabo di holo
- 2 glas di awa (400 ml)

Preparacion

- Na prome luga, herbe e glasnan di awa.
- Una bes cu e yega na su punto di herbe, agrega e peterselie y e clabonan di holo.
- Reduci e candela y lag'e cushina durante 2

cu un colado y agrega un cuchara di honing.

- Bebe un biaha pa dia, durante 2 siman sigui.

5. Remedi pa tosamento

Clabo ta reforsa e sistema immune, pa cual ta resulta interesante den epocanan di verkoud y griep.

E ingrediente natural aki tambe ta resulta idoneo pa e tratamento di tosamento y otro problemanan respiratorio.

Su componente ta yuda combati ■ virus y bacterianan cu ta afecta e salud pulmonar.

Ademas, ta yuda refors ■ sistema inmunitario.

Ingrediente

- 3 clabo di holo
- 1 cub di awa (250 ml)
- Juice di ½ lamunchi
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion

- Pa cuminsa, herbe e cup di awa
- Despues, agrega e clabonan di holo, e juice di e lamunchi y honing.
- Lag'e reposa pa 10 minuut y despues beb'e.
- Bebe un cup tur anochi prome cu bo drumi, te ora cue sintomanan reduci.

Precaucion!

Si ta bon, e usonan medicinal di e clabo di holo ta destaca entre ■ specerijnan, no mester ignora cu ta contraindica den casonan special.

Mester evita den caso di insuficiencia hepatico. Tambe pashentan cu e malesa di Crohn, mester abstene di tum'e, como tambe muhenan na estado y lactancia.

Den cualkier caso, si bo tin algun duda riba su posibel uso of bo ta tumando remedi, consulta cu bo dokter of farmaceutico pa nan informabo.

minuut.

- A continuacion, tapa ■ bebida y spera pa e reposa di 10 pa 15 minuut.
- Finalmente, col'e y realiza enhuage 3 biaha pa dia.

4. Remedi pa cuida e higr E specerij aki ta contene un substancia activo yama eugenol, cual ta specialmente beneficioso pa ■ salud hepatico.

Su consumo por contribui den e tratamento di e higravet y e efectonan cu e stress oxidativo ta causa.

Es mas, e por ta beneficioso contra ■ cirrosis hepatico.

Ingrediente

- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion

- Basha e clabonan di holor den un glas di awa herbi.
- Tapa e bebida y lag'e reposa 10 minuut.
- Despues, filtr'e



SOLO SALUD



Higra vet, e enfermedad silencioso cu por deriva na cancer

Diasabra cu a pasa tabata Dia Internacional contra Hepatitis y Hepatitis ta un malesa di higra cu tin diferente tipo y gravedad. Fuera di Hepatitis, tin varios otro dolencia cu ta relaciona cu nos higra y ta pa e motibo aki nos ta trece algun tips pa bo informacion.

Kico ta higra

Higra ta un di e organonan di mas importante di e curpa humano. Entre su multiple funcionnan ta destaca e metabolisacion di vet durante digestion di alimento den e organismo y e eliminacion di toxina.

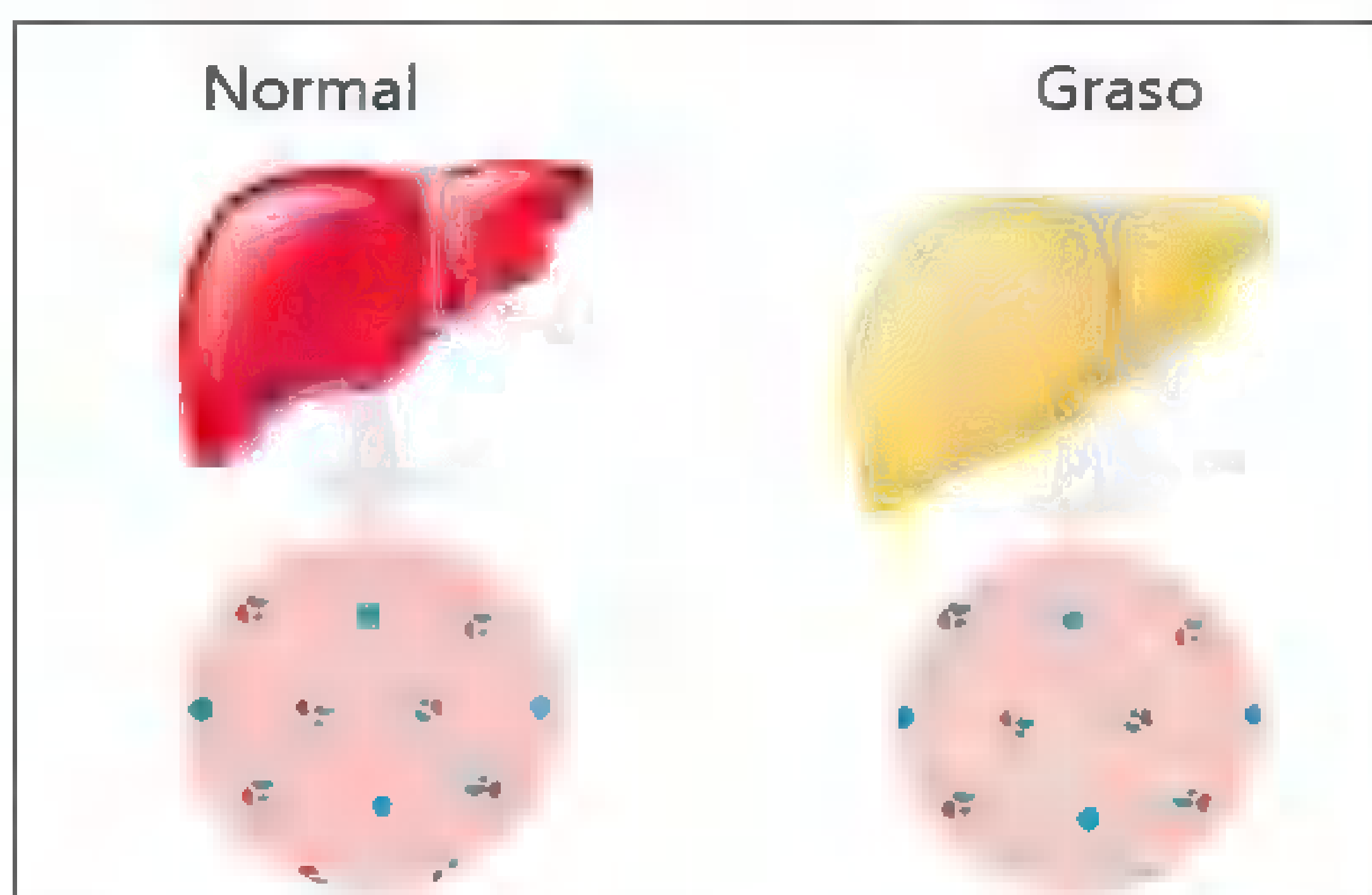
Ora cu e higra no ta funciona correctamente, ■ no por procesa por completo e vetnan y ta cuminsa acumula nan, dunando como resultado di higra vet of na Spaño Higado Graso of Esteatosis.

E higra vet ta un enfermedad hepatico caracteriza pa e acumulacion di acidos grasos y trigliceride den e celnan hepatico. Por bisa cu ■ ta un enfermedad "silencioso", ya cu e por ta asintomatico, cu tin un diagnostico oportuno por deriva na cirrosis of cancer di higra.

Causanan

na ora di papia di e causanan di e enfermedad aki, por bisa cu no conoce e causanan rila di un higra vet. Sin embargo, si ta conoce algun factor di riesgo:

- sobrepeso
- diabetes
- colesterol halto
- trigliceride halto
- hipertension arterial (presion halto)
- dieta no saludabel
- perdida di peso excesivamente lihe
- enfermedadnan intestinal
- Edad tambe ta considera como un factor di riesgo, teniendo mayor riesgo di padece e enfermedad aki, personanan di edad medio of mayor (aunke cu muchanan tambe por sufri



di dje)

- tratamiento cu cierto medicamentonan manera corticoide y algun remedi contra cancer.

Tipo

Ora cu nos ta papia di e enfermedad di un higra vet, nos ta distingui dos tipo principal:

- Enfermedad di higra vet alcoholico
- Enfermedad di higra vet no alcoholico

Higra vet no alcoholico

Esaki ta sosode ora cu e higra no por metabolisa di manera corecto na vet, provocando pa almacena den e celhonan. Manera cu su nomber ta indica, e tipo di higra vet no ta wordo causa pa e consumo di alcohol. Ta existi dos tipo:

- Higra vet simpel: den e tipo aki tin vet den higra, pero poco of ningun inflamacion of daño den e celnan di e organo aki. Generalmente, e tipo aki no ta causa daño of complicacion den e higra.
- Esteatosis hepatico no alcoholico: den e caso aki si ta existi inflamacion y daño den e celnan hepatico. E inflamacion y daño aki por causa fibrosis of cicatrizacion di e higra.

Higra vet alcoholico

Manera e nomber mes ta indica, e tipo di higra vet aki ta wordo causa pa un alto consumo di alcohol. Un di su funcionnan ta descomponer e alcohol ingeri pa asina elimin'e for di e organismo. Sin embargo, e proceso di descomposicion por genera substancianan cu por dañe e celnan di e higra, provoca inflamacion y debilita e defensas natural di e curpa. P'esey, cuanto mas alcohol consumi, mas daño e ta provoca e higra.

E higra vet alcoholico ta supone ■ etapa mas tempran di hepatopatía alcoholico y ta wordo sigui pa hepatitis alcoholico y cirrosis.

Sintomanan di higra vet

Frecuentemente, e enfermedad aki ta asintomatico, esey ta nifica, no ta presenta sintoma. Sin embargo, entre e sintomanan habitual di e higra vet, por haya:

- Dolor den e parti ariba drechi di e abdomen
- Malestar general
- Cansancio y fatiga cronico
- Sensacion di ta pisa
- Ictericia, aunke di manera menos habitual

Higra vet por deriva den cancer?

Higra vet, ora cu no ta trat'e ni control'e, ta representa un

di e principal factornan di riesgo y na ora di desaroya cancer di higra. Esaki ta debi cu ora cu no haci nada pa elimina e exceso di vet di higra, esaki ta sigui aumenta, loke cu por yega na compromete tanto salud di e organo como esun di e individuo.

Sin embargo, ta importante pa laga bon cla cu un factor di riesgo no ta nifica cu e persona ta bay haya e enfermedad. Generalmente, e por resulta di e combinacion di mas factor di riesgo, mescos cu e habitonan poco saludabel cu ta aumenta dicho riesgo.

Den e caso di cancer di higra, ta hopi importante pa tene cuenta di e estilo di bida di e persona, tanto e alimentacion como actividad fisico. Esaki ta debe cu un di e principal causa di higra vet ta alimentacion.

Por tanto, aunke nos no por bisa cu higra vet ta causa cancer, si ta supone un factor di riesgo importante. Otro factornan di riesgo di e cancer aki ta:

- Hepatitis: e virus cu ta causa hepatitis ta capas di infecta e higra y por deriva den cirrosis.
- Obesidad y diabetes: ambos condicion ta aumenta e cantidad di vet deposita den e higra
- Cirrosis: e daño

den e celnan hepatico ta deriva di e cicatrizacion di e tehidro di e higra, considera e deterioro mas agudo di e organo aki.

- Genero y edad: e enfermedad aki ta ataca hopi mas biaha personanan mayor di 65 aña, siendo hende homber mas propenso pa padece'e.

■ Factornan ambiental: entre loke ta haya na exposicion di substancianan toxico of e consumo di alimentonan rico den toxina.

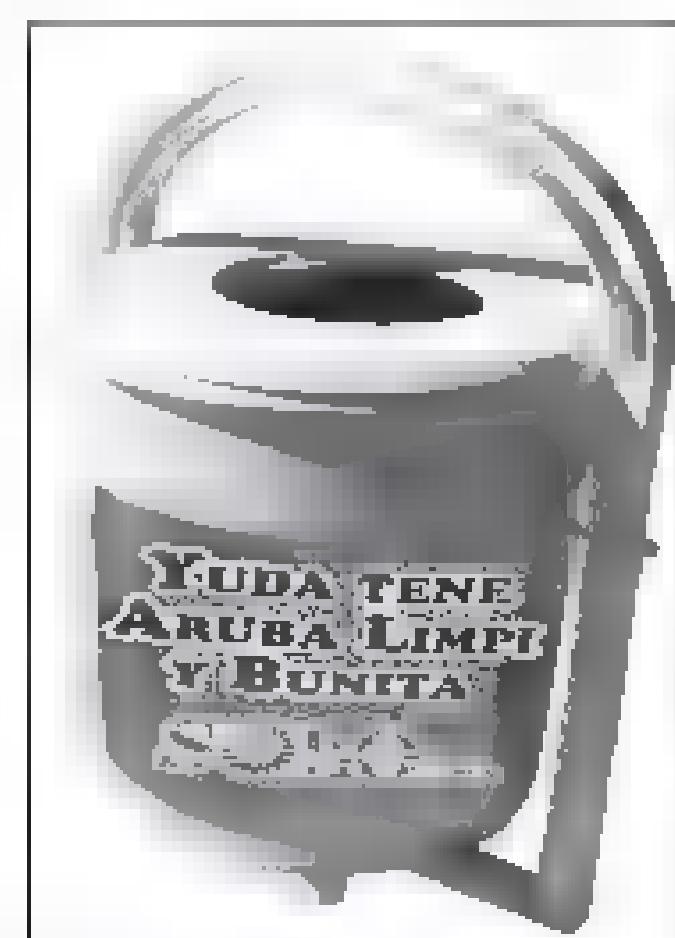
Diagnostico

Debi cu hopi biaha ta trata di un enfermedad asintomatico, no ta facil diagnostica higra vet. En general, ta sospecha cu un individuo tin ■ enfermedad aki, si ta obtene resultadoonan anormal den pruebanan realiza pa otro rasonnan. Algun di e pruebanan haci pa detecta higra vet ta:

- Analisis di sanger pa evalua nivelnan di transaminasa y bilirubina.
- Ecografia pa determina e briyo di e higra: mas e briyo mas dañe ta.
- Biopsia hepatico: ta necesario pa sa e grado di padecimento den cual e higra ta aden.

Tratamento

E higra vet por trata y cura cu relativa facilidad. En general, ■ prome indicacion ta perde peso. P'esey, un combinacion di alimentacion saludabel y ehercicio regular ta clave. Aunke tin cu tene na cuenta



SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: \$94 0635



TA FURA

Oranje Matrassen Fabriel

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, 30% y 50% di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468/5934737

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

FOR SALE

Hyundai Elantra 2012 - 1.6 L Eco 4 cyl - 94km



5694343
for test drive

1 solo doño mester bende jama y duna oferta.

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA 02 GIEL
DI 03 LINDEN V/D
WO 04 RAMAUTAR
DO 05 VERINGA
VR 06 VIS

MA 23 WEVER
DI 24 WINTERDAL
WO 25 BODERIE
DO 26 DE CUBA
VR 27 EVERY

MA 09 WEVER
DI 10 WINTERDAL
WO 11 BODERIE
DO 12 DE CUBA
VR 13 EVERY

MA 30 GIEL

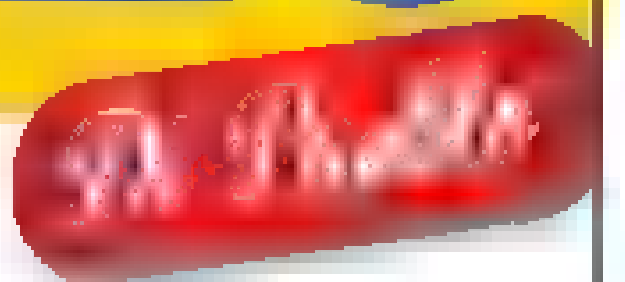
MA 16 GIEL
DI 17 LINDEN V/D
WO 18 RAMAUTAR
DO 19 VERINGA
VR 20 VIS

WEEKENDDIENST

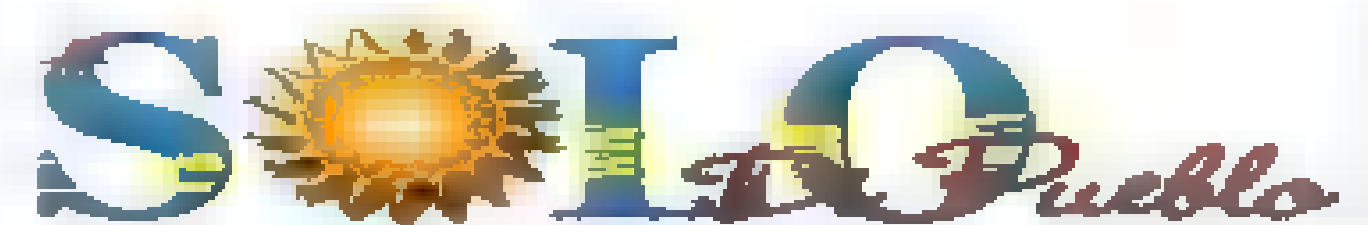
31 OKTOBER - 01 NOVEMBER	*	BODERIE
07 - 08 NOVEMBER	*	GIEL
14 - 15 NOVEMBER	*	EVERY
21 - 22 NOVEMBER	*	DE CUBA
28 - 29 NOVEMBER	*	LINDEN V/D



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD



Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 21 DI NOVEMBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIABIerna 20 DI NOVEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU CHANCE PA UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:41 AM.

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE KISAS FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA LO TIN HUMEDAD LIMITA DEN REGION.

SINEMBARGO, DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA POR SPERA
UN AWACERO RIBA PARTINAN DI E ISLA. SOBRA DI DIA TEMPO
LO KEDA GENERALMENTE SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA NA
SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24
ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 6 PIA. E OLANAN
DI MAS HALTO TA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST CAMINDA NAN
POR JEGA TE 7 PIA DURANTE WEEKEND DEN LABADERANAN MODERA
FOR DI NOORD.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST; ESAKI DEBI NA LABADERANAN
MODERA FOR DI NOORD.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 3.4 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 1.6 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA;
BASTA FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 30 / 25

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti

un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora

cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan

HOTLINE





744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

Trekking 19 november 2020

[illegible]

MANEHO MEDIOCRE A MATA PROYECTO: POLIS NO POR ACTUA CONTRA CHAUFFERNAN SIN SEGURO



Den entrevista cu parlamentario Robert Candelaria (AVP) a bin dilanti e situacion serio andando na momento cu polis tin cu actua durante control den trafico. Na e momentonan aki polis no por actua y duna multa na chauffernan cu ta coriendo auto sin seguro valido.

Candelaria ta amplia riba esaki:

E mecanismo di control pa pasa na cada seguro y verifica si e persona ta of no ta segura riba e fecha di boet no ta funcionando.

Den su posicion como parlamentario, Robert Candelaria personalmente

kier y sa con pa lidera e proceso ey. Di su banda el a acerca Ministerio Publico, Asociacion di Seguro, Cuerpo Policial y Belasting Dienst y forma un "werkgroup" bou guia di Ministerio Publico pa traha un Database y for di akianan compila tur informacion di tur compania di seguro (up to date) pa nan ta fresco y asina tin e informacion di ken ta segura y ken no.

E instrumento ey, Cuerpo policial ta e unico cu por haya acceso na e database aki y drenta wak si tal persona ta segura (cerca ken y ki fecha). Na momento cu e proceso aki a cuminsa cana su caminda, a verifica cu Corte y di nan banda ■ reconoce cu ta suficiente prueba cu e boet por bay door of no. Tur procedura tabata bayendo riba e bon caminda pa concretisa esaki.

Minister Andin Bikker a haya tende di e iniciativa

aki, cu ta cay bou di su cartera, cual e por tum'e over y cana cu ne. Candelaria di ■ banda a remarca, cu e colaboracion aki no ta algo pa su persona haya elogio cu ne, pero ta mira cu ta algo cu polis riba caya, cu ta autoridad, mester di dje como instrumento pa haci nan trabou. Na momento cu nan duna un procesverbaal, esaki ta ley y tin cu bay door

Candelaria ■ laga nan cana cu e iniciativa y a pidi pa e bay door, pa no lag'e para. COVIDa presenta, e Minister su hendenan a tuma e proyecto over y awo a mata e proyecto. Companianan di seguro no ta riba mesun liña mas, mientras algun compania di seguro a bisa di lo bay introduci nan propio app cu un QRcode caminda polis por verifica si nan ta

segura y cerca nan.

E intencion cu polis lo tabata tin un instrumento pa verifica ken ta segura of ken no, Minister y ■ hendenan a laga esaki bay. Y ainda e tabata tin e curashi di broma cu el a presenta un proyecto piloto pa companianan cu lo bin cu nan propio app. Pa resumi, e no a logra nada y a mata un proyecto cu tabata necesario pa polis.

Anhelu politico pa por "score" ta mata proyectonan y pone cu ta sacrifica instrumentonan necesario pa polis, con tal cu e haya elogio pa algo cu e no a haci ni logra. Lamentabel y ta recurren den escogencianan robes cu e mandatario aki a bin ta haci pa mas di tres aña caba den "maneho" den husticia.



**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PMJS SPECIAL
AWG 75,-**

**YAMANDS NA
380 3500 01 583 4201**

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

E Rosario di Santa Cruz

1. Señal di Cruz
2. CREDO – Acto di contricion
3. Un vez nos tata, tres ave maria, Gloria ■ tata, na yui y spiritu Santo, manera tawata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo y siglo nan amen.
4. Ariba e cuenta grandi nos ta resa: 3x Hesus Nazareno consola ■ alma tristo pa e cayida. 3x cu bo Santa Cruz.
5. Ariba e cuenta Chikito reza 10x Hesus Nazareno rey poderoso mi ta pidi bo como bo ta asina generoso pa mi trisitesa cambia den goso pasobra abo mi Dios ta todo poderoso. Na final Reza "O mi bon Hesus perdona nos pika warda nos di candela di fierno hiba tur alma na shelo principalmente ■■ cu tin mas mester di bo mesericordia.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SEÑOR DIOS ■■ PODEROSO, CU A SUFRI ■ MORTO RIBA CRUZ PA NOS PECAÑA, COMPAA MI SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.
SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI MI.
SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE TA BON.
SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, LIBRA MI DI TUR ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y HACI CU SPIRITU MALO HUI ■■ DI MI SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, HACI PA ALCANSA E CAMINDA DI SALUD. SANTO CRUZ DI HESU – CRISTO, ALEHA DI MI TUR PELAGRE DI PECA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO, RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.
HESU – CRISTO, NOS SENJOR, BO A STIMA SIN MIDA E CRUZ SANTO. HENTER BO RIBA LARGO, DEN BO RIBA SCODI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMILIACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA ■ CRUZ ■ CRUELDAD Y CONTRA TEMPO. ULTIMO DI ANAN DI BO MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO SCOUDEUR TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLARA NA U CRUZ BO A DI'NA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO, SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI PECADORAN. TATA, TENE MISERICORDIA CU MI POKER PECADOR. AMEN

Diabierna 27 di november ta fiesta di Birgen di e Medaya Milagroso. E Medaya Milagroso ta ser propaga tur parti di Mundo

Santa Catalina Laboure a bisa cu palabranan di un profeta: "Maria ta e Reina di Universo, lo e ser carga den triunfo". Lo e pasa Mundo rond. Ora cu tempo lo bira amenaza pa mal custumbernan di hende. E Milagrosa lo aparece como un faro di speranza y como remedi pa nos malonan. E LO TRIUNFA!

Awe mas cu nunca nos tin di resa pa nos pais Aruba. Laga ■■ pone tur problema den e mannan bondadoso di nos Mama Celestial y confia cu su yiu Hesus ta cla pa scucha tur nos peticion. Nos forza ta den oracion, pasobra oracion ta e solucion pa cualkier problema. Den nos curason nos

tin e yabi pa alcanza paz na Mundo.

Mama Maria ta haci un yamada pa nos haci sacrificionan. Laga ■■ paga tino na su yamada. Un famia cu ta resa, ta keda uni!

E aña aki e nobena cu ta cuminsa diaran- ■■ 18 di november 2020, no ta na e lugar tradicional di tur aña. En cambio, ■■ cada un lo haci e nobena den nos propio cas, p'asina nos evita aglomeracion. Ta cuminsa resa pa 7'or p.m.

Por haya buki di nobena cerca sra. Wini Croes, na celular 5941585 of tambe cerca sra. Dora Koolman.



Oracion di dia

Un feliz comienso di weekend bendiciona y cu Dios brasa boso cu Su amor, paz y alegria

Dia aden dia afo, Hesus tawata siña e hendenan den tempel. (Lucas 19, 47)

Den persona di Hesus Cristo, Dios ta ofrece esnan cu tin fe un aliansa nobo. E aliansa aki ta basa riba e Bon Noticia-esaki ta e nificacion di e palabra Evangelio-cu Dios ta yega cerca hende den persona di Hesus Cristo. El ■ bini na mundo pa ofrece salvacion pa tur hende cu ta confia den dje como Señor y Salvador, no ta importa di cua pueblo, rasa idioma ni nacion. Hesus kier a siña Su discipelnan tur e mandamentonan, ley- nan, promesanan y tur locual nos tin cu sa pa hiba un bida cu ta agrada Dios y esey nos ta haya den e Bijbel cu ta e Santa Escritura cu ta e manual pa nos bida. E Palabra ta alimento pa ■■ curason. Mescos cu nos curpa mester di alimento pa nos por biba asina nos alma tambe mester di e Palabra cu ta mas dushi cu miel y ta un lampi pa ■■ pia pa guia nos den e caminda di luz.

Oracion: Tata Celestial, laga cu constantemente mi por bay den Bo ■■ sagrado pa mi ta den Bo presencia pa mi por scucha Bo Palabra y habri mi mente pa mi por com- prende y sea fiel na Bo mandatonan. Duna mi e sabiduria pa mi por biba segun Bo Palabra y e curashi, fortaleza y perseveransa pa mi por pone den practica.

Amen

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Mary Silvany Filomena Wever-Lacle

na bida ex-miembro di Parlamento di Aruba

Parlamento ta desea sr. Alvin y
demas famia hopi forza den e momentonan difícil aki.

Cu sra. Mary sosega na paz.

Den nomber di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Griffier,
mr. drs. H.Ch. J. Hek

Presidente,
mr. Juan E. Thijsen



Aruba Softball Bond

tin e tristo deber di anucia
fayecimento di



Gomersindo "Red" Croes

Na bida tata di Carlos Croes y ruman
di Estafano "Fano" Croes miembro-
nan

Di Aruba Softball Bond
ASB ta manda palabra di condolecia
y forza na familiares

Cu Red sosega na Paz

Entiero Diasabra 21 November
2 - 4pm na Misa
na Sta Cruz



SV Royal Power

tin e tristo deber pa anucia
fayecimento di

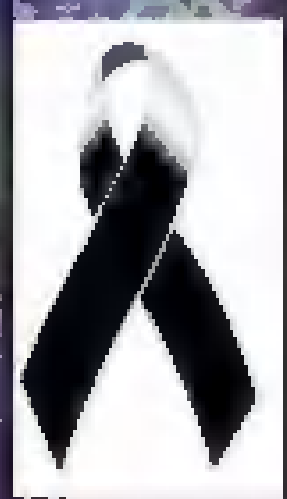


Gomersindo "Red" Croes

Na bida ruman di nos miembro y Staff
Estefano "Fano" Croes

SV Royal Power ta manda palabra di
pesame y forza na henter famia
Cu "Red" descansa na Paz

Entiero Diasabra 21 November 2-4pm
na misa di Sta Cruz



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gumersindo Croes

Mihor conoci como “Red of Chindo”

*13-01-1952 - †09-11-2020



Na nomber di su esposa stima:

Gregoria (Olga) Croes

Su yiu(nan) :

Pedro (Ricky) y Jenny Croes y yiunan

Carlos y Diana Croes y yiu

Jose Croes y Roosje Stamper y yiunan

Mescos cu yiu:

Elvis Geerman y famia

Su Mama :

† Julieta Croes Franken y Basilio Croes

Su Tata:

† Jose Maria Croes

Su Rumannan:

Maria (Mani) Croes y Camilio Geerman y yiunan

Juan Croes y yiunan

Jose (Kito) Croes y yiunan

†Raymundo (Mundo) y Roselia Croes y yiunan

Ingracia (Chichi) y Gilin Gomes y yiunan

Pedro (Fojen) y Claudia Croes y yiunan

Rufina (Fina) y Efrem Orman y yiunan

Agnes y Reinaldo Mackintosh y yiunan

Julio y Zalaika Croes y yiunan

Estefano (Fano) y Sylvette Croes y yiunan

Mildred (Mili) y Francis Kock y yiunan

Su nietonan y nieta cu e la stima :

Sean, Keon, Kailey-Ann, Ryan y Chris

Su Tanta stima:

Bertha Wernet y yiunan

Su Swa y cuñanan:

Adrian Croes y famia

Antonia Croes y famia

Petra Croes y famia

Elma Dirks y famia

Tico Croes y famia

Milo Croes

†Mai Croes

†Coby Croes

†Bert Croes

Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, ihanan,

Comer y Compernan y demas famia

Croes, Franken, Andries, Fajardo-Castaño, Stamper, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh,

Kelly, Ruiz, Kock, Wernet, Dirks, Haset, Holmond, Angela, Garcia, Rivera, Mercado,

Loopstok, De Cuba, Thiel.

Su Amigonan di cas:

Ana, Bernarda, Elba

Andre, Gisela y juinan

Su Ex coleganan di WEB Aruba N.V

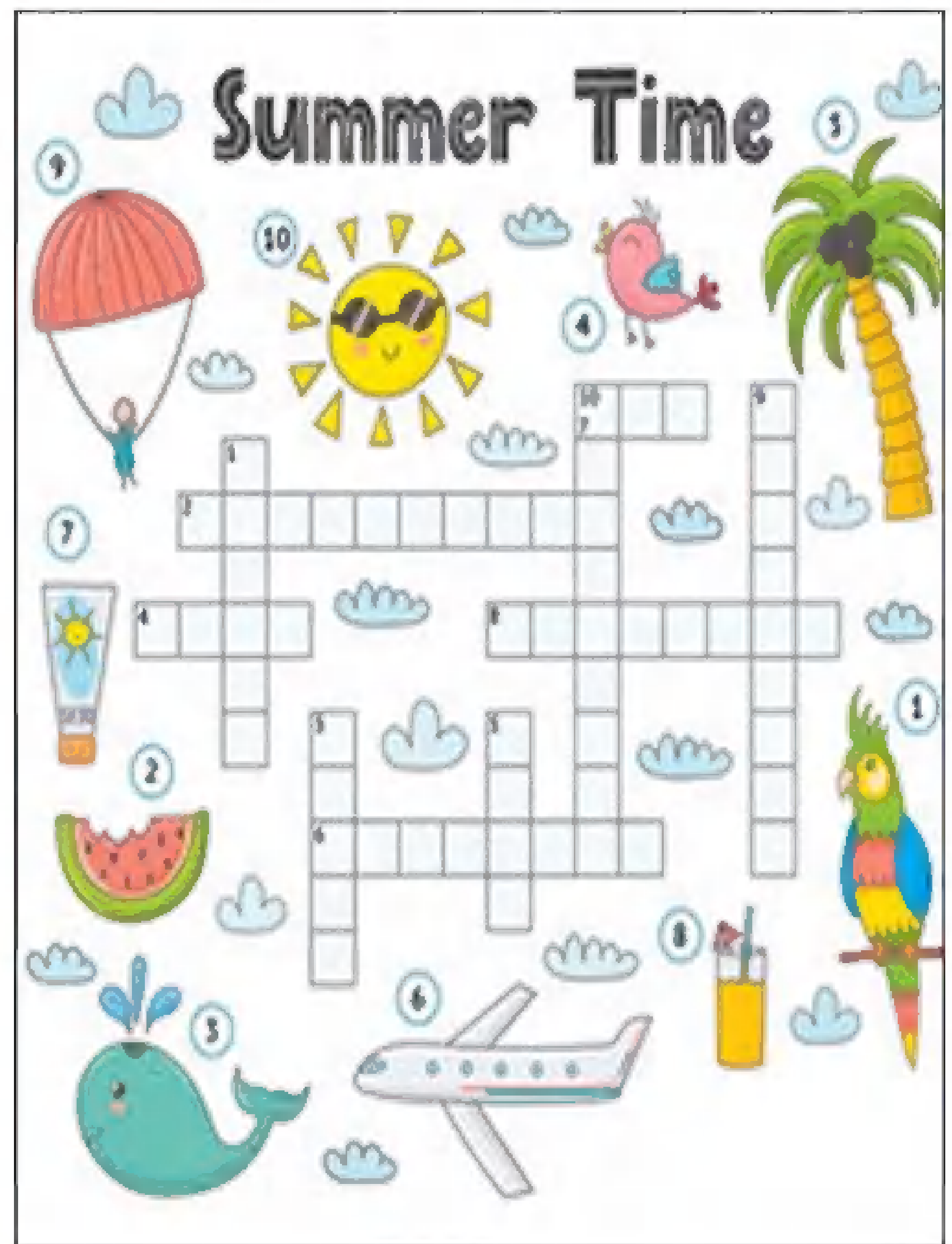
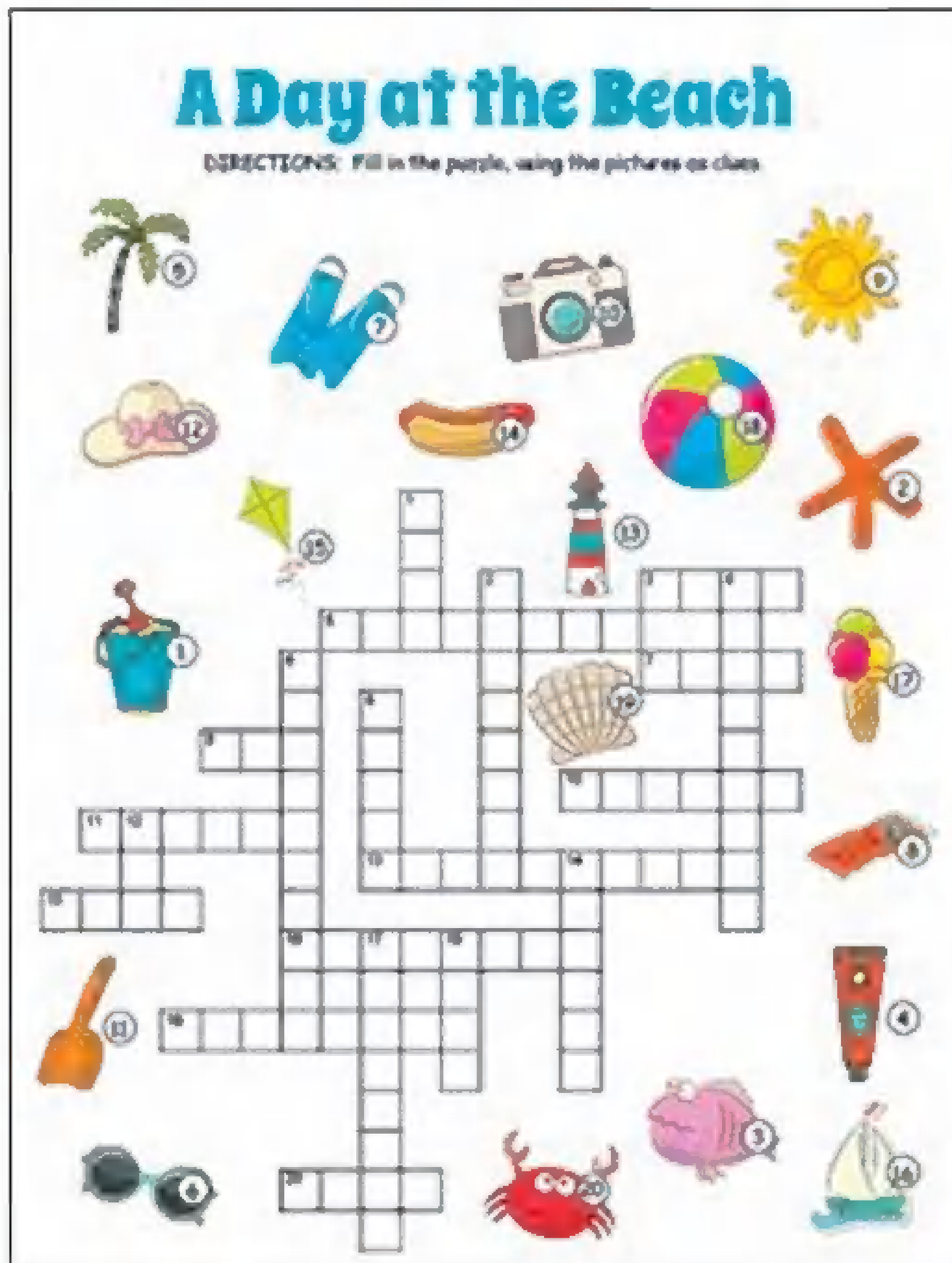
Compañeronan di Croes & Friends Softball Team

Tur su Amigo y conocir nan, ta keda invita na su acto di Entiero cu lo tuma lugar.

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 21 di November 2020 di 2or pa 4'or di atardi
na Misa Inmaculada concepcion, despues lo sali pa Santana Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Lamentablemente despues di entierro nos no por ricibi bishita di Condolencia na cas.

Crossword puzzles



3	4		8	2	6		7	1
		8				9		
7	6			9			4	3
	8		1		2		3	
	3						9	
	7		9		4		1	
8	2			4			5	9
		7				3		
4	1		3	8	9		6	2






SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT



RETAIL PRICE **130⁹⁵ AFL**

OUTLET PRICE **89⁹⁵ AFL**

➤ SPECIAL CARS



LATEST GENERATION MACHINE
HIGH QUALITY CARS
USA SPECIAL TECHNICIANS



RETAIL PRICE **144⁹⁵ AFL**

OUTLET PRICE **99⁹⁵ AFL**



COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**




FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT **736.26.36 / 731.26.36**

24 HOURS SERVICE NOW STOP
 LG SMITH BLVD FLA FORTON FL
YOUR FACTORY OUTLET